

to: mielestään Tom Mannin
tuomiota.) Larkinin kannal-
iset puheut ovat pienestä arv-
osta hänet työsä suuren yhteis-
kunnallisen arvoin rinnalla o-
pettelessaan työläisille räti-
läitä ja kehoittaessaan heitä jär-
jestyä saadakseen parhaim-
mat palkat ja työtöl itsellensä.
— Kuinka ihanaa!

muutetuksi New Westminsterin Vancouverin, koska ne uskoivat lakkoilaiden saavan puolueetonta oikeutta ensimmäisessä pallassa.

Bowser aikoo poistaa loputkin sotilaat Vancouverin saaren lakkoalueelta.

OTTAWA, marrask. 11 p. — Canadian Trades and Labor Congressin presidentti J. C. Watters, joka on täällä toiminnut lakossa olevien hiihenkavainajien asiamiehenä, lausui tänään, että lakkoilaiset ovat anoneet sovintolautakuntaan työläisluottamustien sovittelun perusteella. Watters sanoi, että äänessä neuvottelut on työväenministeri Crothersin kanssa he tekivät väkivaltaa sen seurauksena, joka joutui näin. Hän ilmoitti, että kaikki sovintolautakuntaa ja sen, toinen edustamaan työläisiä ja toinen vironantajia. Tavoitteen esityksen hyväksy lakon johtaja Frang Farrington. Saatuaan Farringtonilta sähkösanomien tiedon, että lakkoilaiset ovat hyväksyneet läsnä esityksensä, Watters meni heti työministerin puolelle, mutta Crothers, joka nähtävästi oli silvittänyt sanottu hiihenkavainajien läsnäolun laittamatta "adressin", josta on jo enemmistö mainittu, sanoi ei olevankaan "viisasta" nimittää sovintolautakuntaa. Ministeri selitti, että aivan äskettäin Quebecin tarkastus-oikeus antoi tuomion, jonka mukaan sovintolautakunnan anomus ei ole lain mukainen jos se tulee senälästä kuin lakko on julistettu ja sellaisilta henkilöiltä, jotka eivät ole yhtä palveluksessa ja siksi hän ei myönnä hiihenkavainajien vaatimuksia.

Watters sanoi kaivannonomistajien ministerille antaman tiedon, että he ovat murtaaneet hiihenkavainajien lakon, olevan kokonaan valloitetun, mutta se ei vaikuttanut ministeriin: hän jyrkästi kieltäytyi myöntämästä lakkoilain pyyntöä. Sellainen on meidän "puolueen" työministerimme.

Tutkintovankilassa olevat lakkoilaiset vapautetaan takuulle.

VANCOUVER, B. C., marrask. 10 p. — Joitakin Vancouverin saaren lakkoilaisia, joita syytettiin neliokaisissa y. m. rikoksista ja joita vastaan syytettiin taholta ei voida esittää varuista todistuksia, tullaan vapauttamaan takuulla huomenna oikeuslupustelun asti, joka ensimmäinen määrättiin alkavaksi marraskuun 24 p., mutta joka eikö lykkyänyt tuomemmissa jos vain lakkoilaiden puolustajalakismin onnistui saada miesten kuulustelu muutetuksi New Westminsterin Vancouveriin. Viime perjantaina jo ilmoitettiin, että puolueen muutosanomus olisi tehtävä, koska uskotaan lakkoilaiden ei saavan oikeudenmukaista ja puolueetonta keskustelua New Westminsterissä. Arthur Leighton, lakkoilaisien puolustajalakismin, sanoi että tuomari Howeyn antama pitkä ja kostonhimoinen selostus New Westminsterin sanomalehdille lakkoasesta Naniemoissa, on saattanut ihmisiä siellä ennakkoluuloisiksi lakkoilaisia vastaan.

Yhtymäni Hunter, kuuluttanut vangittujen puolesta tehtyjä

väitteitä, päätti että joitakin 122 vangitusta tullaan päästämään takuulla vapaaksi. Mutta tuomarin lausunnosta päätettiin vapaita, jotka ovat vähemmän vaarallisia hiihenkavainajille; rikollisuus ei näytä tulevan kysymyksenkenkä. Kun syyttäjälakismin Taylor vastusti vangittujen vapauttamista lakkoilaisesta, josta sanoi, että seitsemän rakennuksen polttamisesta lakkoilaisesta ansaitsevat saada kaksikymmentä vuotta vankuutta, niin tuomari Hunter vastasi siihen ettei ole kysymyskään siitä eikö Vancouverissa ole rikoksia harjoitettua ja usko, että lakkoilaisista vapauttamisessa on suuri vaara, koska useimmat vähemmän rikollisista näytävät olevan epäilyksittä lakkoilaiden johtajia, joita lakkoilaiset pitävät marttyyreinä ja jos he nyt laskettaisiin vapaaksi, niin se voisi antaa aiheutta uusien "laittomuuksiin".

Mutta kaikista päätettiin tullaan joitakin lakkoilaisia, sellaisia, jotka eivät ole huomattavalla tavalla ottaneet osaa asiain johtoon, laskemaan vapaaksi.

Bowser aikoo poistaa sotilaat lakkoalueelta.

Yleinen syyttäjä Bowser aikoo ryhtyä toimenpiteisiin poistamaan jälleilätyt sotilaat Naniemoista ja Ladysmithistä. Bowser on kuulemma keskustellut asemasta paikallisten poliisituomarien ja kaupunkien majurien kanssa ja tullaan siihen käsitykseen, että sotilaat voidaan vaarattua poistaa.

Porvarilehdet ovat telineet kerallista Bowserin lausunnosta, että sotilaat ei poisteta kaivannon ennenkaivannon työskentelevien työläisten luku on suurempi kuin lakkoilaisien, sellaisen johtopäätöksen, että lakko on jo täydellisesti rikkoutunut. Mutta paljonhan Bowser on puhunut sellaista jonka hän on seuravaassa henkivuosessa perustanut ja monastihan porvarilehdistä sanomalehdet ovat enemminkin julistaneet lakko päättyneeksi, joten näihin tietoihin ei ole luottamista.

Lisätietoja luonnollisvoimien hävitystyöstä

Viimeviikon lopulla raivonnen myrskyn aiheuttamat vauriot ovatkin suuremmat kuin alussa otaksuttiin.

Viime perjantaina puhkesi Superior-järven alueella seurauksiltaan näiden yksi tuhoisin, piti myrskyä. Myrskyn vaikutukset olkoivat tuntua Superior-järven länsiosissa osassa perjantaina itäpäässä ja temmeläisesti luonnollisvoimien paina riehuivat Erie-järvenkin itäisessä osassa. Tällä tavotaman laajalla alalla luonnollista vasten

ja tusta syystä ankara tuuli eritoten hävittänyt laivoja ja pienimpiä aluksia. Mutta myrsky ei tehnyt vahinkoa ainoastaan järvilla, mutta myös mailakin. Yksistään Clevelandissa joiti henkilöä kuoli, kymmenen joutui kadoksiin ja omissuista tuhoutuivat \$2,000,000 arvosta. Haukunki oli kaksi päivää muusta maailmasta eristettyä.

Luonnollisesti ottaa kaan ennenkuin saadaan tietää kuin ka paljon omissuista on tuhoutunut ja ihmiselämä hävinnyt, mutta tähän mennessä jo on saatu tietää seuraavien laivojen kohtalo. Täysin tuhoutunut Waldo, Turrent Chief, Northern Queen ja mahdollisesti Wexord ja Leafield. Huron-järvellä kaatunut laiva, joka ensin ei tunnettu, on nyt tunnettu Regina-nimiseksi laivaksi, jonka koko miehistö on hukunut. Kymmeniä ruumiita jo on ajautunut rannikolle. Matkailukolme ovat ajautuneet Hutchinson, Hartwell, M. Andrew, H. B. Hagwood, B. O. Mills, Aedrian, McKinsty, Nottingham ja Huronic. Näistä viimeinmuitto on omia voimia päässyt pois matkailukolme. Kaan paljon näistä haaksirikkoissa on merimiehiä ja matkustajia kuollut ei vielä tiedetä ja vasta parikymmentä ruumiista on tuultajollakin löydetty.

Gull karille ajautuneen ja rikkoutuneen Waldon miehistö on pelastunut, mutta olivat vähällä kuolla nälkään ennenkuin pääsivät muihin ihmisten ilmoille. Turrent Chiefin, joka rikkoutui Keweenaw Poinnissa matkallaan tänne, miehistö myös on pelastunut, vaikkakin jotkut heistä joutuivat lähes alastomina ja kengittöminä kärsimään ankaran kylmän tuulen puremista.

Hamonien virkailijat ilmoittivat Angus-saaren rannalla nähtäneensä vapaita matkailukolme turtuneena, mutta hinaaja J. T. Hornen, joka lähti laivan pelastamaan, virkailijat eivät ole nähtäneet kysymyksessä olevaa alusta ja pelättiin että se on miehistöineen upponut.

"VAPAA, VAPAA, VAPAA SUUR."

BIRMINGHAM, Eng., marrask. 10 p. — Puhussaan "vapaitten kansallislaiton" vuorissa kokouksessa "Sir" Henry Fairfax Lucy sanoi järjestönsä syntyneen sen tähden kun ammattiliitot eivät voineet ylläpitää "kansalaisten vapautta".

"Puhussaan työnantajien puolusteluistolla hän sanoi sen puollustavan vapaitten työläisten samoin kuin muitakin ihmisten vapauta toimintaa. Attoetta \$250,000 puollustushasto on hyvin kohtuullinen suojelus pääomalle, joka käytetään Yhdistyneen Kuningaskunnan teollisuudessa, kun vain ammattiliitoiden omaamat menettelytavat olkein ymmärrettäviä.

Ammattiliitot, hänanoi, ovat tulennassa yhtä moneksi poliittiseksi järjestöksi, joiden päämäärä on muuttua yhteiskunta sosialistiseksi.

lainlaattajakunnassa, sanoi puheessaan Torontoissa, että rukouksista ei ole mitään hyötyä, vaan ainoastaan teolista.

SELITTÄ SYYN PAPPEUDESTAAN LUOPUMISEEN.

TORONTO, Ont., marrask. 11 p. — "Yksistään ihmisen ei voi sanoa olevansa poliittisesti oikeassa, jos hän on uskonnollisesti väärässä. Rukoilla junaan valtakunta ja ei antan minikäänlaista huomiota minikäänlaillatse olosuhteille, ei ole uskontoa."

Pastori Benj. F. Wilson, entinen metodisti saarnaaja ja nykyinen Kansain valtion lainlaattajakunnan sosialistidustaja, antoi ylläolevan lausunnon puhussaan Labor Templessä viime sunnuntai-ilana.

"Mitä voitetaan sillä jos rukoillaan jumalalta joka päivällä teipää ja äänestettiin järjestelmää, joka ristittää joka päivän leivän kansan suusta?" hän kysyi. Mies, joka äänestää teipäistä järjestelmää, eläkönpää laissa sitte pappi, sunnuntai-ilanunopelaita tai joku muu, tekee rikoksen työväenluokkaa vastaan."

Syyski siihen miksi hän jätti "jumalan sanan" saarnaamatta ja ryhtyi tekemään työtä osinilmin hyväksi hän sanoi, että hän otti osaa lakkoilusteluissa niihin ampujien työläisten, — liikaristuksen kuolleiden työläisistä ja hoitoon puitteeseen kuolleiden työläisten hautaajaisiin. Nykyisen järjestelmän valitessa se työ, jota hän nyt tekee on paljon tärkeämpää kuin se minkä hän hylkäsi.

Ne jotka kuulivat ampujien asestantaivat ja kirsiävät pankin juri kun rosvoit olivat potuunsa. Niin urhoolliset kansalaiset alkoivat ampuja rosvoja ja ajoivat heitä takaa. Heidän välillä sytytti ankara juoksukilpailu siksi kunnes rosvoit pääsivät kaupungin laidassa olevaan metsään.

Kun luultin että rosvoit voivat kamotilla mennä alas Skeneajokeen, niin ylläniäisellä jumalla lähti virkailijoita länteen. Itämyöhäisellä kuusi epäilyksien laimista "ulkomaalaisia" vangittiin tänään ja New Hazeltonin välillä teitliä.

Raskanttavin seikka koko juttussa näyttävä olevan se että rosvoit "otaksuttaviksi" ovat ulkomaalaisia. Näin pitkällä sitä ollaan kosmopolittisuus Canadassa.

PAAVI "SIUNAA" SINITÄKEJÄ.

ROOMA, Italia, marrask. 12 p. — Paavi Pins tänä aamuna yksityisessä vastaan otossa otti vastaan suuren yhdyksavaltainen meristilajikunnan. Paavi, jota varioit sveitsiläiset vartijat, puhui sotalaiva Floridan virkailijain kanssa ja anto heille ja kaikille meristilaillekin apostollaisen siunauksen. Sotilaat lähtiesään hurraavien paaville.

Edellisen tapauksen ylemyksessä olkoon mainittu että varasmatkalla hankittiin rahoja tähän retkeen.

KOLME LASTA PALANUT.

Tämä tapahtui silloin kun äiti meni nauriin laisamaan ompelukoneen neula.

STE FELICIE, Rimouski, marrask. 12 p. — Eilen itäpäässä

LA MOULINIERE PUOLIN, ERIKOISESTI HALIUKSEN TALOITA. — LIBERAALINEN SANOMALEHDISTÖ KUOLLEE MINISTERISTÖ VAPAUTTAMAA LARKININ JA SILLÄ TEOLLIA PAIKKAAMAAN LIBERAALIPUOLUEEN VALLILLE TULLEEN REPEAMN.

LONTOO, marrask. 11 p. — Englannin ministeristö odottelee suurella huolella kolmen lätevaltuksen tuoksia Keighleyssä, läntisessä Yorkshiressä; Lanarkissa ja Wickissä. Keighleyssä on vaalit tänään ja liberaalit uskoivat voitavansa siellä läntiläisten äänien avulla.

Jos unionistit (konservatiivit) voitavat Lanarkissa ja Wickissä, kuten näyttää hyvin todennäköiseltä, niin silloin hallituksen asema, nyt jo hyvin vaarallaanlaissa Skottlannissa, on entistä arveluttavampi.

The Daily Chronicle y. m. Lontoon liberaalilehdet ruokilevat ministeristöä lepyttämään työväenpuolueita, saadaksensa heidän äänet, vapauttamaan James Larkinin. Daily Chronicle sanoo:

"Koko maan työväestöön on suuresti vaikuttanut ristiriita, mikä on Larkinin vankuuteen tuomitsemisen ja ulsterilaisten Privy Counciliin kuuluvien kapinalla kihoittajien vapannoimisen välillä ja he vetävät siitä oman johtopäätöksensä, että on olemissa erit läit työtä, enagilatoritella ja Privy Counciliin kuuluvia kapinalla kihoittajia varien. Irlantilainen yleinen syyttäjä sanoi uskovansa Larkinin olevan turmelutteen ja vaarallisen rikollisen. Totuus on, että Larkinin syytteen asettaminen ja tuomitseminen oli suuri tyhmäys, joka on ainoastaan Dublinissa mahdollinen (ja Englannissa, jos muistetaan Tom Mannin tuomiot.) Larkinin kapinalliset puheet ovat pienestä arvosta hänen työnsä suuren yhteiskunnallisen arvon rinnalla olettaneensa työläisille rahtitusta ja kehoittaneen heitä järjestämiään saadaksensa paremmat palkat ja työtöl itsellensä." — Kuinka ihanaa!

Kuvavaa muuten on muutos konservatiivissa sanomalehdissä Canadassa ja Englannissa. Ennenmin ne huusivat, että Larkin aiheuttaa tuutetta ja kurjuttua kymmenille tuhansille työläisille. Nyt hän on suuri mies, joka aiheuttaa Asquithin ministeristön kakistumisen.

Tällä paloi kolme lasta. Mrs. Francois Gauthier lähti naapurista pyytämään lainaksi ompelukoneen neula, jättäen lapsensa kotiin. Tuskin hän oli ehtinyt kytä lähteä talle kun kauhukseen huomasi kodin olevan liekkien vallassa. Hän kiiruhti kotiaan ja juostessaan huomasi naapureita avuksi, mutta kaikista ponnistuksista huolimatta ei voitu estää rakennuksen ja lasten palamista. Lapsista vanhin oli kahden vuoden ja murin kolmen kuukauden vanha.

TYÖVÄESTÖN VASTALAUSET AUTTAVAT.

Englannin ministeristö keskustelee Larkinin vapauttamisesta.

LONTOO, Eng., marrask. 12 p. — Liberaalien piresissä tiedetään että ministeristö eilen keskusteli Larkinin vapauttamisesta ja ryhtymisestä neuvotteluihin toisten puolueen edustajien kanssa Irlannin itsehallintokysymyksessä. Neuvottelut viimeintänsä asiassa otaksuttavasti tapahtuvat sillä perusteella että

Winnipeg Telegramin Lontoon kirjeenvälittäjä otaksuu, ja hyvällä syyllä, että synnähallituksen vastahakisuuteen, toiminnat annettujen neuvon mukaan, on läheinen yhteyksy Irlannin nationalistiliitoksen ja Dublinin kapitalistien välillä, joita viimeksimainittuja vastaan on taistellut. Larkinilla ei ole sen kuterampaa vihollista kuin on nationalistiin lehdistä Dublinissa ja jota vihanimielisyyttä on lisännyt se seikka, että Larkinin tuomitseminen on rikkonut liberaalien ja työväenpuolueen välit Englannissa niissäkin väliajoissa, missä ne ovat tähän asti vielä pysyneet hyvinä.

Konservatiivit toivovat, että suuret lakkoilaiset ja työväen järjestymisen Irlannissa rikovat yhteyksyden ministeristön ja Irlannin nationalistien välillä, josta liitosta itsehallintoon hyväksytyksi tuleminen rippuu.

Liberaalisen sanomalehdistön hätähuodon aiheutti se kun sosialistit asettivat oman ehdokkaan Readingissa ja joka ehdottomasti aiheutti liberaalien ehdokkaan häviölle joutumiseen. Nyt he koettavat saada hallituksen korjaamaan erehdyksensä vapauttamalla Larkinin, mutta se lienee myöhäistä. Englannin työläisten äämiä ei saa enää tässä liberaaliksi eikä konservatiivipuole; työläiset antavat ne omalle puolueelle.

Usteri tai osa siitä tulee ulkopuolelle hame rule lakia.

Englannin järjestynyt työväestö on tiukasti vastustanut Larkinin vapauttamista ja tästä syystä ministeristönkin on pakko ottaa asia esille.

MAANJÄRJISTYS TUHONNUT KYMMENEN KAUPUNKIA.

Satoja asukkaita on saanut surman kaatuvissa rakennuksissa.

LIMA, Peru, marrask. 12 p. — Maanjäritys, joka viime perjantaina tapahtui Ayamarasin maakunnassa Peruvian vuoristossa, hävitti kymmenen pienempää kaupunkia ja tappoi satoja henkiä. Tiedon tapahtumasta toi erikoinen lähetti. Silloinkuin lähetti lähti hävitettyä alueelta oli tiettyjen kuolleiden luku 120, mutta luullaan että vielä useita satoja ruumiita on rannoissa. E-lonjäänneet asuvat taivaalla ja kärsivät kaikkien elämän välttämättömyksien puutetta. Hallitus lähetti suuren määrän avustusta ja avustusrahoista kootaan.

Editorial and Business Office
115 Bay Street, "Phone"
Office "Phone" 402 North
Editor "Phone" 402 North

Advertising rates: 40 cents for one month. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertising 10 cents a line.

Extended the statutory term of service on the 9th day of April 1913



JOULUKORTTI-MALLIT
on nyt lähetetty asiainhille.
Ryhtykääpäs innokkaasti tilauksia hankkimaan ja lähettää nepposti tänne, että ehdinnee täyttää tilaukset ajoissa.

AINOAA RATKAISUKEINO.

United Mine Workersin 15:stä päivän hallinnon jousen John R. Lawson lausui äskettäin Coloradoan lakon johdosta, että ainoa keino sen ratkaisuksi ja kiivien hinnan alentamiseksi on se, että valtio omistaa hiilikaivaukset. Coloradoon asukkailla. Lakko maksaa noin \$30,000 päiv. sanoo Lawson edelleen. Kutsuttamalla valtion hiilikaivauksien koolle, josta kannustukset nousisivat \$1,000 päivässä, eli 30 päivällä \$30,000, jolla ajalla voisi hiilikaivaukset hyväksyä lain, jonka mukaan hiilikaivaukset tulisivat valtiolle ja lakko tulisi siten päättymään ja hienhinta tulisi alenemaan, voisi valtion kubernööri panna ilmeisen tämän ainoan ratkaisun, selittäen Lawson.

Eipämillään olisi tämä ratkaisuinkaan hyvä, mutta kun se nyt vielä toistaiseksi riippuu kapitalistien viiran- ja vallanpitäjien hyvästä tahdosta, pysyy se vain toivona. Toimen on asia silloin kuin poliittiset virat ovat työväenluokan omassa käsissä.

"BEBEL-HOUSE" LON-TOOSSA.

Suomesta tänne matkustanut toveritar kirjoittaa meille yllämainitusta sosialistisesta laitoksesta — johon hän matkalla tutustui — seuraavaa:

Lontoossa on noin puoli vuotta sitten madame Bridges-Adamsin toimista ja johdolla perustettu laitos, jossa on tilaa parikymmenelle opiskelvalle sosiaaliselle työläiselle. He saavat laitoksesta täydenhoiton, sekä siinä, että ulkopuolella, johtajattaren rva B-Adamsin johdolla sosialistista opetusta ja harjoitusta esiintymässä ja kirjoittamisessa. Ajatus on kasvattaa lahjakkaita työläisiä, luokkatieteilin rinnan.

Laitokseen otetaan myös ulkomaisia puoluetovereita ja on siellä paria aikaa Suomen eduskunnan s. d. ryhmän jäsen Hilja Pääsimen, viipyen siellä koko syksytalven.

Laitoksen alkaminen on tullut mahdolliseksi erään nimettömään pyryvän lahjoittajan avulla. Laitos pyrkii Englannin työväen järjestöjen kanssa vuoroavustukseen ja niiden apurahoilla varustetuilla naisilla on etuisia paikkoja laitokseen.

Laitoksesta pitää myös kokouksiaan "Rebel Pens Club" (Käpi-

tajat siellä osasto ovat miljöitä tällä tänään maan työväenluokan joukossa kansanvaroja käyttäjä Oskakseen omasta että nämä edustajat esittävät myöntäväksi vaivaa Britannian kirjuriosien olevien työväestön antamiseksi. Ei selittäisi, että koska tämä nuori tava Britannia ei kykene ravitsemaan kansansa, näkisiäsi jättä Dublinissa ja muissa Britannian kaupungeissa, eikä Canadian hallitus tunnustanut myöntäväksi heti \$35,000, 000 tähän tarkoitukseen. Sainon olisi avust-tava Britannian lakos saolevia työläisiä.

Mitä sanoisivat Canadian ja Englannin hallitusherrat? Tuskinpa tarvisi mainita että sen ehdotus saisi heidät rauvoon Maan varojen käyttämisen ja mainitsevan tarkoituksen osi heidän mielestään valta kylläntä Patriottien ei ota lukuun tätä puola puola, eikä voi uhraava vaivaa kansan elämän kurjuudesta koluttamiseksi. Patriottien tarvitsee gotalajvoja ja niitä varten miljöitä.

Kuinka mielen- on kapitalistien näin järjestelmän.

Ja siitä huolimatta tulevat vielä suuret työläisjoukot siinä!

KAIVOSTEN TIURIT.

Kuolleet tai kuolleen aikooit Universal kaivoskassa Elia-Wallessa tapahtuneen onnettomuuden johdosta on kaikkiaan 44 miestä. Tämän johdosta muistella kaunne suurimpia kaivosonnettomuuksia Iossa-Britanniassa viimeisten 20 vuoden ajalta. N. ota seuraavat:

V. 1892 Parkin kaivosonnettomuus Elia-Wallessa, 116 kuol.

V. 1893 Compsyn kaivosonnettomuus Dewsbury, 129 kuol.

V. 1894 Albionin kaivosonnettomuus Elia-Wallessa, 116 kuol

V. 1905 Wattstownin kaivosonnettomuus, 120 kuol.

V. 1906 Wignatn kaivosonnettomuus Durhamsa, 223 kuol.

V. 1908 West Stanley Pittin kaivosonnettomuus Durhamsa 168 kuollutta.

V. 1910 Wellington kaivosonnettomuus, 136 kuol.

V. 1910 Pretoir Pittin kaivosonnettomuus, 347 kuol.

V. 1912 Cadeby Pittin kaivosonnettomuus, 86 kuol.

Näin ovat Iossa-Britanniasta. Mainittamme muutamaa muuta lisäksi:

Corrieraessa, Belgiassa riisti 1906 lähtävänä miljö 1,200 työläistä, V. 1898 Radbodin kaivoskassa 341 kuollutta ja pahoin haavoitettuna Vuonna 1899 Chorryssa Yhdysvalloissa menetti 400 työläistä henkensä. Elokuussa 1912 vart Lothringin kaivos 110 ihm. Luotellomme ei huomollisesti voi olla täydellinen, mutta siitä huolimatta te oottaa se, miten kapitalistien ihrit ovat suuremmoisia. Ne saadn laskua kymmenissä ja sadoissa tuhansissa.

Kuikaista tästä huolimatta kukaivat työväestön vaatimukset paromasta työväenyöluoksesta kapitalistille kuuroille korville Riistäjien sydämet ovat kylmiä He eivät tunne muuta uskontunnustusta kuin voitonhimon.

Työläisten hengen suojelemiseksi kaivoskassa ovat Englannin kaivosyöluoksesta järjestet ankarasti tiuistelle. Paljon on niiden taistelet, vaikuttanut se seikka, että

Porvarilehdet "työväenyöluoksesta" vintä.

Silloin tällöin olemme kertoneet yhteistyä siitä pelistä jota suomaasivat porvarilehdet "Päivälehti" ja "Siirtolainen" pelavaat Kupala-kapteenin lakon yhteydessä. Sainon olemme julkaisleet muutamaa otetta erään amerikkalais-suomalaisen "suurimiehen", terästäntu aprin, loijari Larsonin kirjoituksista, huomattuttan samalla siitä tarkotuksesta, johon tämä heräsi antotervissa valta pyrki. Lakkoisten asia tämänlaisten "ystävien" käsissä on perin vaarallista, sillä, mutta varmasti nykyään sellainen peli tulee paljastaan maan asiain eteenpäin kehityksessä, siitä oli jokainen tietoinen työläinen vakutettu.

Ja nyt se on tapahtunut. Työmies kirjoittaa asiasta seuraavaan:

Miten Päivälehti "fiksanut" vintä.

Päivälehdet "kyhmeneminen" lakkoissaan on ollut jokaisella huomattava viime päivien ajalla ja koska siitä nyt näkyy aiheutuvan työläinen "jäätyminen", niin voimme ne julkaisita kaikki saamamme tiedot tästä tämän lakkoistuksesta yhdessä erikoisesta ilmiä, jotka oottaa näin kärkevällä työläisillä on syytä huottaa porvarillisiin sanomalehtiin, silloinkin kun ne näyttävät esiintyvän kaikkein rehellisemmin.

Muutamaa viikkoa jätte oti Päivälehtiä kustantavan yhtiön presidentti lakimies Osear J. Larson, Dunthusta, lakkoilevalle ja kirjoitteli lehteen "laipoillisia" artikkeleitaan injunktionista, lakkoistamisesta y. m. Eräänä päivänä saapui hän toimittajan kanssa neuvottelumaan siitä, että Päivälehdet pelastat olisi avattava vaapalle keskusteltulle lakkoikkyyksessä, koska hän muka oli tullut että "kansalaisten" keskustussa oli erinimisiä kysymyksiä.

All right, seihin on valvan kannaltaista ja tasapuolista, aivan järkevillä vaapamiehillä suomaan ehdilla sopii vantiakin, arvelivat omittajat ja niin ilmettiin palasat avatuksi "vaapalle keskusteltulle" lakkoikkyyksessä.

Lakkoilaisilta tuli kirjoituksia, joissa kaikkia puolia puolestasikin lahon jatkamista, selostettiin lakkoilaiten vaatimusten oikeellisuutta, vaadittiin eldottomista j. n. e. Yksikään lakkoilainen ei kirjoittanut lakon jatkamista vastaan. Mutta sitte tuli ilmi pari "kansalaisten" ja "suomalaisen" kirjoitusta perillä liikemieheltä ja ne julaistiin myöskin Mining Gazetteessa ja Calumet News'sissä ja niissä polemisoitiin ankarasti ja kieriäsi varsinkin L. K. Liittoa ja järjestysmekoitusta vastaan.

Lakkoilaiten asiaan kolme kunkausta puolustaneet toimittajat kysyivät korvalleistaan — mutta "vaapamiehillä" kun oltiin ja palast oli avattu "vaapalle keskusteltulle", niin minkäpä sille nahtoi. Lakkoistuksesta koettettiin puolustaa lakkoilaisia juri julkamasti!

pois huomasta lehdessä, minä keskustelen uudenlehdessä Larsonin kanssa huomenna", sanoi manageri ja niin ei tuo ilmotus ollut vielä porvartainkaan Päivälehdessä. Porvartain ei sitte usko keskusteltua, manageri selitti asumaan Larsonille, mutta taas tuli määräys: "Ilmotus on pantava lauantain lehteen kaikista huolimatta ja sen johdosta ei saa toimitusta puhua mitään."

Kaksi toimittajaa ja kaksi latoraa saivat itseäsi erit porvartain ja muut manageri horjui siinä määrin, että liikemiesklubin ilmotus ei ollut vielä lauantainkaan lehdessä ja lakkoistusta varotettiin lakkoilaisia suoraan silloin "ei tartuttu" loukuttuksi, joita tehdiin yhtiöiden ja heidän käyttämiä taloutta."

Viime lauantaiamuuna sitte saapui Larson Kuparilehdelle — ja sammuttanut lehdessäsi oli liikemiesklubin ilmotus parinaan koitoisilla kirjaimilla painettuna."

Senjälkeen on Päivälehti päivittävä "kyhmentynyt" lakkoilaita asialle

Tietysti se on yhä edelleen "vaapamiehen" ja "kansanvaltiomen", intaa tilaa "vaapalle keskusteltulle" lakkoikkyyksessä j. n. e.

"Siirtolaisen" union suosiminen.

Nyt viime aikoina kun Siirtolaisen Kuparissaan lakon yhteydessä tuli lausumaan mielipiteitäan unionin nähden, ja m. saati kannattavansa mieltä ja siitä sukkutui Raivaajan kanssa väittely, joka johti Siirtolaisen toimittajan kirjoittamaan näinkin suoraan, että he aina suosivat työläisten etujen valvomista. Siirtolaisen työläisistä otettiin tämän huomaansa ja liitettiin unionin ja vaasivat kirjattain unionin viemään vaatimukseen Siirtolaisen isännistelle, että liike täytyy tulla unionin pakaksi. Vaaditaan, joka sisäli: unionin pakka muutettavaksi miljöille, 8-tuntin työpäivä, sekä ainostaan unionin kuuluvia mielisiä pidettävä työssä, jätettiin taloudenhoitajia Kotowelle torstai-iltaan. Ketonen myönteli miljöille, että sytytään unionin, ei hän ole sitä vastaan, vaan heidän ei kannata mukansa unionin määräämiä pakkoja. Mieltä kuitenkin vastivat, että heidän vaatimuksensa tulee hyväksyä taikka he lopettavat työnsä heti. Ketonen saati ei tietäviä ymsä jousi osaan mittään, enpenkin luottaa osakkeomistajille. Jos miestyä vaatimuksin ei suostuta, tulee Siirtolaisen liike julkistettavaksi lakkoilaiten.

Nykyinen pakka on lautoja ja painajilla ollut \$15 viikoksi 9-tuntin työpäivästä. Todellisesti ovat he saaneet tehdä pitempiäkin päiviä, aina 24 tuntiaakin yhämittaan, saamatta ylityöstä muuta kun ol. ja päivällä ne tunnit pois työstä, mikäli ne eivät ylitystä. Unionin pakka on \$21 viikoksi 8-tuntin työpäivä ja puolitoista aikaa ylitystä, joten Siirtolaisen työläisillä on tuntuva edut kysymyksessään. Kaikkiaan on työssä kaksi miestä, lukuunottamatta stereotypaerantajaa, jotka käyvät väliaikaisesti laittamassa lehdin painokuntoon. Kaikki nämä kolme miestä ovat yhtyneet unionin ja päättäneet pyytää vaatimuksiensa takana.

käsitkyksen, kun ryhtyy tarkastelemaan niiden järjestöjen jäsenmääriä ja rahastojen suuruutta. Ne selviävät seuraavista numeroista:

	Rahaa
Jäsenä Engl. punt.	
Kaivostyöl.	
järjestöissä 830,000	2,000,000
Rautatiejärjestö.	
kennust. j. 320,000	600,000
Kuljetustyö-	
ajisjärjestö.	510,000 250,000
Yht. 1,660,000	2,850,000

Nämä numerot osoittavat, että tuon uuden liitouttuman piiriin tulee kuulumaan yli puolet liitoistamijoonna työläisiä. Ja sen käytettävissä olevat varat nousevat lähes kolmeen miljoonaan Englannin puntaan. Dollarin rahoiissa laskettuna tulee mainittu liitouttuman käytettävissä olemaan rahajoja lähes 15 miljoonaa dollaria.

Ei milloinkaan ennen ole kapitalistien vastassa ollut niin voimakkaista mahtoja kuin tuo liitouttuma nyt tulee käsiteltä.

ENGLANNIN HUONEKALU-TYÖTEKIJÄIN LIITOT EIVAT YHDISTY.

Englannin huonekalutyöntekijöillä ei ole mitään yhteistä kaikki ammattihaarat käsittävä ammattiliiton, vaan kuuluvat tämän alan työläiset useisiin eri liittoihin, jotka ovat hallinnollaan itsenäisiä. Tällainen asiantilaan on viime aikoihin asti ollut brittiläisessä ammattiliitustiliiksessä aivan yleinen. Eikä siinä suhteessa yleisempiä muutosta liene toistaiseksi odotettavissaakaan, vaikka työläisistä hajajaisuudesta on monia, osittain suuriaakin hankaluksia seurauksena.

Muutama vuosi sitten tehtiin ensimmäinen yritys saada yhteen salatuksilla Englannin huonekaluteollisuustyöläisten liitot. Yritys ei kuitenkaan johtanut mihinkään tuloksiin.

Tänä vuonna uudistettiin samantainen yritys, mutta tulokset olivat samanaikaiset. Ainoastaan yksi liitto 11:stä aanesi yhtymisen puolesta.

Ei liittoja on tällä alalla olemassa seuraavasti:

1. Huonekalutyöntekijäin yhd. 11,122 jäsentä.

2. Taidepuuseppien yhdistys liitto, 2,690 jäsentä.

3. Lontoon riippumattomien taidepuuseppien yhdistys, 751 jä.

4. Lontoon edistysmielisten taidepuuseppien yhdistys, 320 jä.

5. Lontoon luopumattomien taidepuuseppien yhdistys, 104 jä.

6. Yhdistyneitten konepuuseppien liitto, 7,667 jä.

7. Yhdistyneitten verhoilijain liitto, 1,700 jä.

8. Liverpoolin verhoilijain liitto, 135 jäsentä.

9. Lontoon puleeraajat, 120 jä.

10. Lontoon lakeraajat, 65 jä.

11. Lontoonkultaajat, 96 jäsentä.

Meidän sitä täälläkin eteenpäin, tosin hiljaa, mutta varmasti, vaikka ei ole taas näkynyt paikakunnallamme lehdissä pitettiin aikaa. Kokoukset on koetettu pitää säännöllisesti ja joskus pieni illanpuuhauksikin. Mitään repisevää iltaa ei ole ollutkaan taas sitte kuin Työkansan hyväksyty pidetty juhlat kesällä. Mutta nyt sitä taas pian saadaan oikein reimat tui, kun Chasen suomaalaiset tulevat tänne Salmon Armin näyttämölle meille oikein tuuressa. He niel tulevat oikkeen kahden näytökskappaleen kanssa tänään marrask. 22 p:nä. Kappaleiden nimet ovat "Kun saia siivottiin" ja "Kärpäsappari", joten ei katsomisen ja kulemisen pitäisi tulla pitkiäki. Kaipa sitte on vielä muutakin ohjelmaa ja sitte lopuksi sitä sinuuttua tanssia. Tulot he kuuluvat antavan näistä juhlista Salmon Armin s. s. osaston ompeluseuran kassaan. Siis hyvään tarkoitukseen, sitä naiseina ovat kovassa tuossa saada "osi" talveksi ompeluseura vahvistu rumaanmaan osaston keskuuteen ja ovat vielä aivan "poikkimies" rghasta. Muistatapa tulla siia ja oikein joukolla liikkia ja kaukaa avustamaan ehaseistellen hyvään tarkoitukseen huomomaan ilantviettoa.

Tekisipä mieleni vähän muistuttaa paikkakunnallaisista siitä, että alkaisitte ottava vähän selvää mikä lieli sopii työläisille luettavaksi etette tilaisi kaikkialla tunkion takaisia, kuten niin monde täällä tulee ja vieläpä jotkut osaston jäseninäkin ovat niin eksyneet, että ovat tilanneet "New Yorkin Utisiet" siitä syystä, että sen saa niin mahdottonan halvalla, kuten olen kuullut heidän suoraan. Luksin nykyaikaisen ihmisen jo tajuaan voreitaa mikä on oikeata ja mikä väärää.

Toverundella,
Jacob Hantala.

Työmiehen joulujuhlakaisut V. 1913.

II.

Tilaa on pyydetty seuraavalle.

Ne, jotka ovat aikoneet sijoittaa 50 senttiä ostaukseen

Uudenajan Soitun

saavat tuon pikku summan edestä opiskseen ja nautinnokseen lukea ennen luettelemieni kirjoitusten lisäksi vielä monta muuta arvokasta ja mieltä kiinnittävää kirjoitelmaa tai vaikuttavaa kaunokirjallista jakeita. Seuraavassa luen niistä lyhykäisestii selkoa.

John Korpi on laatinut kirjoituksen nimellä "Kapitalismin ja kirkko", jossa hän ilastojaan ja muiden asiallisten tietojen avulla tekee selkoa siitä vahingollisesta propagandatyöstä, jota varsinkin katolinen kirkko harjoittaa Yhdysvalloissa. Kirjoittaja osoittaa sen läheisen yhteyden, missä kapitalismi ja kirkko ovat tässäkin maassa, niiden edut ja pyrkimykset kun käyvät yhteen.

Wm. Martila, Pello ja Kotilehden toimittaja, on Uudenajan Soitun varten kirjoittanut tulkinnan "Kapitalismin vaikutuksesta" Kiiinän oloja ja kansaa valaisevat kuvat, mitä siinä liitety.

Adolph Salmetta, Toverin toimittajalta, on kirjoitus "Huomiot työväenyöluoksesta laa, dimnasta Lännen valloissa". Kirjoitus sisältää paljon hyödyllisiä tietoja ja on selväsi ja helpotettavasti esitelty.

Soidun kaunokirjallisen puolen arvokkuutta on lisäämässä Aku Pääntin vaikuttava runo "Junat kiitää", jossa hän joutavassa runoilijassa kuvaa kulunevojen kehityksistä joiden aikakaudellemme asti, jossa kaikki tapahtuu kiiressä, kumeisesti. Mutta mitä hinnalla?

"Junat kiitää"—Mitä maksaa hiden orji himruva, mitä maksaa horman hepo raskahassa lastissa? Mitä voitonhimon hoppu höyry palvelijanaan orjan käden ohjaamana? Verta! Verta! Verta! Verta!

Verta tilkuu, raudat, radat, verta ratiaat pärsäytyä, verta vauvat, verta lasti, verta juna kiidättää."

Kun vielä mainitsimme Marttilan Mattilan omaperäisen filosofisen tulkinnan hyveestä ja puheesta, jossa hän moraalintulkijana osoittaa kapitalistisen voitonhimon yhdeksi kamalimmista peikeistä tai "synneistä", mitä usialakseen, korkeammalle kehittyneen siveellisyysajalla kanteen kannalla voi ajalle: *Kalle Heinin kirjoitelman "Boikotaus"* sekä John J. Kolun kuvauksen "Grand Park ja Packin Town", niin olemmekin jo maininneet kaikki ne omaperäiset kirjoitelmat, mitä Työmiehen laajasta avustajaja ja ystäväpiiristä on tämän vuotista Soitun varten lähtenyt.

Mutta siinä ei ole vielä läheskään kaikki. Soituhun tulee myöskin useita arvokkaita käännoksia. Niistä mainittakoon ensi sijassa Työväen-Olpiston opettajan, toveri John Osholin erikoisesti Soitun varten kirjoittama ansioas kirjoitus "Muuan aikamme kysymys", jossa hän käsittelee kahdeksantuntisen työväen vaatimusta tavalla, joka varmaan tarjoo paljon uutta ja vireää niillekin, jotka ovat tästä kysymyksestä jo useasti lüstenä ja luulevat sitä tarpeeksi tietävänsä. Tämän laajan kirjoituksen on toveri Severi Alanne huolella suomentanut, joten se itse asiassa voidaan lukea lukuisin omaperäisten kirjoitelmien joukkoon.

Hellen Kellerin, kuuron ja sokean sosialistiverimme, suorat huomiot herättävät kirjoitus "Sokat juhlavat", on Severi Alantien suomentama ote Soituhun. Kirjoituksen liitety lyhyt, elämäkerrallinen selostus kirjoittajasta, joka siitä huolimatta, että hän on sokea ja kuuro on 33 vuotiaana jo ennättänyt tulla maailmanlaulueksi. Miksi, sen lukija arvatenkin itse käsittää, luetaan kirjoituksen "Sokat juhlavat" Kirjoituksen liitety.

KALENTERI

Amerikan suomalaiselle työväelle

V. 1914

Raivaaja ja Toveri julkaisevat ensi joulukuun kalenterin, jonka sisältö tulee olemaan valittu ja arvokas. Kalenteri, paitsi tavallisia vuosikalenteria, ilmaisee teollisuustyöväen viimeaikaisesta liikkeistämme senoin ja kuvin. Siinä tapaa silmäänpiistävien nutta, kuten nuo liioitellut esottavat nutta aikakautta Amerikan työväenliikkeessä.

Muusta sisällöstä mainittakoon, että kirjoituksia tulee Kaapori Jääskeläiseltä, N. R. af Ursinilta, Santeri Nuorteva, Yrjö Sirola, Yrjö Haloselta, Alku Päiviltä, P. J. Syrjäältä, Simolta, Vilho Bomanilta, Onni Saarelta, Jussi Välimäeltä, Ahontyöltä, Selma Jokelalta, Aura Snellilta y. m. Suomeennoista tulee joulutavaksi useitten huomattujen amerikkalaisten sosialistien kirjallisiin kirjoituksiin, kuten E. V. Debsin, Spargon, Upton Singlirin, Jack Londonin y. m.

Kuvituksen puolesta tulee julkaisu olemaan ensiluokkainen. Paitsi kirjoituksiin liittyviä tapahtumakuvia ja piirroksia, tulee joulutavaksi joukko maailman kuulujen maalarien ja veistäjien taideteosten jäljennöksiä, kuten Israelin, Meinerin ja Milletin, kaikkiaan noin satakunta kuvaa.

Julkaisun koko on noin 200 sivua ja hinta 50 senttiä. Tilauksia ottaa vastaan sekä Raivaaja, Box 468, Fitchburg, Mass., että Toveri, Box 99, Astoria, Oregon. Kalenteri ilmestyy siksi ajoissa, että se ehtii Suomeen asti joulukuun ja Amerikan kaukaisemmillekin seuduille.

Tilauksistat saapuvat asiamiehille näinä päivinä. Tilatkaa heti tämän luettuanne.

Tilauslippu:

Allekirjoittanut tilaa täten	kappaletta "Kalenteri Amerikan Suomalaiselle Työväelle v. 1914", josta rahaa \$..... seuraa mukana.
Nimi.....	
Osoite.....	

myöskin kirjoittajan nuotokuva.

Bouck White teoksesta "Natsaraleinen kutsutus" ("The Call of the Carpenter") joka joulun jälkeen ilmestyy Työmiehen kustannuksella, tulee Soihdun yksi luku, nimeltä "Nainen." Tätä Whiten teosta on m. m. presidenttiehdokkaamme Debs tavattomasti kiittänyt ja sanonut sitä "käanteentekevaksi teokseksi, jommoista syntyy vain yksi vuosisadassa."

Osuustoimintaanakin ei Soihdussa ole muhottu. Siihen on otettu huomennettuna Pet Vagin selostus Haagin kaupungissa Hollannissa (samassa kaupungissa, missä kapitalistisella "rauhankongressilla" on tyssijans) jo kolmisen vuosikymmentä toimineen Volhardingin osuustalouden vaiheista. Volharding merkitsee suomenkielillä "itsepäinen" ja tuo nimi onkin ollut erittäin sattuvasti valittu, sillä kaikkien vastuksien läpi on sikä kehittynyt nykyiseen monestajalliseen asteescena. Volhardingin historiasta on meikäläisillä puo-

si. Samaten on Soihdussa useita vaihtuvia koko sivun kuvia "silmaukokana" kirjoitusten lomaan.

Vieläkö nytkin kitsailette sitä 50 senttiäme? Eikö tämä, tässä jo ennen luettua todellakin paina vaa'assa kaikissa suhteissa monta vertaa enemmän kuin kymmenen "piiri"-lasia, viiden ilian istumisen liikkuvan kuvan teatterissa tai muu sellainen.

Työmiehessä.

Vesala.

Suomen uutisia.

"TOSISUOMALAISET" PET-KUTTAVAT HEIMOLAI-SIAAN.

Äskettäin on "Helsingin Sanomissa" julkaistu pari kirjoitusta, joissa pahapäiväisesti näytettiin Amerikkaa olevia "tosisuomalaisia" sen johdosta, että he ovat houkutelleet Suomessa olevia heimolaisia ottamaan osan kirjotuskilpailuun, josta kilpailusta piti iltatöiden amerikkalaisia dolla-

tuoksi mitä lämpimintä ja rebel-lientä isänmaallista, suomaalaista henkeä. Kirjeessä sanottiin, että palkintorahat lähetettäisiin 2-3 viikon sisällä. Mutta kun siitä on jo kulunut senkin seitsemän kertaa 2-3 viikkoa, niin alkaa kyllästyttää odotus. Kirjoittajana sinne jo kirjeenkin hyvin joukon toista kuukautta sitten, joten vastaus on, se hyvin ohimeno saapua minulle, jotta tietäisin, ovatko he ensinkään rahojä lähettäneet vai olisiko ne välillä hukkuet. Olisihan heidän velvollisuutensa ollut edes parilla rivillä ilmoittaa puoleen tai toiseen. Vai — hukkuisivatko ne kaikki kirjeet niin teille tietymättäin. Jo "väkisin", että mitähän jos lähettäisi sähkösanomatiedustelun, mutta se tuntui nousevan kovin korkeaksi Amerikan mennessä, joten sitä luovuin. Itse asiassa ne palkintorahat eivät ainakaan talvaaseen lekaantaisi, olivat ne sitten puolella tai toisella, mutta se asia — "meraalinen puoli". Sehän se vaa'assa vikuroi-pi.

Jos Te haluaisitte parilla rivillä vastata Helsingin Sanomissa siitä, onko Teillekin käynyt yhtä ihanaasti, kuin minulle, niin olisin teille ylen kiitollinen.

Lähetän, jos saan sijaa tälle, vielä kokeeksi ja syötiksi Helsingin Sanomien tämän numeron mainitun Juhlaulkaisun puhejohtajalle ja toimittajalle. Sitten laitan tiedustelun vaikkapa Suomi-Opiistoon.

Suorasanaisten 1 palkinnon kuvittelu saaja.

Tähän vastaa Terhi:

Veljellinen vastaus

Amerikassa palkittu suorasanaisten kirjailijalle.

Pohjois-Minnesotan suomalaisten 10:nen kansalaishuhtalon kirjallisuus kilpailuissa palkinnusta saaneelle, onnelliselle — vai sanoisinko onnettomalle! — kirjailijaverille voin antaa jonnekin laihan johduttuksen. Olen arv. kysyjän kanssa samassa kadotuksessa. Jo kesällä tuli juhlaulkaisu, josta kilpailun tulos kävi ilmi, mutta rahojen en saanut yhtä homehtua kuin kruunun kilingillä — dollareista ei puhuttakaan. Syyksmäksäkin opettaja Reiman puheilla, joka ei esiintynyt jonkinmoissa välittäjänä asiassa, mutta hän pesti kätensä kuten Ponttius Pilatus kaskitahdalla vuotta sitten ja käsi minun itseni vetää asianomaista lujalle. Kirjoitin m. m. John Koskela, ja noin viikko sitten sain kirjeen, jossa m. m. sanottiin, että "olemme tänään lähettäneet Teille palkintonne j. n. e." Tähän päivän mennessä ei tuo palkinto kuitenkaan ole tavannut minua kotona.

Niin, tässä minä nyt istun ja odottelen vesi suussa — ehkäpä silmissäkin — sitä luvattua suurta palkintoa. Toivoin siltä väiväni lunastaa talvipaltonni pantista — ihmatkin kun käyvät jo kolempaleisiksi — mutta taitaa käydä niin, että kurki kuolee enenkuin suu sulaa.

Kiittänytönnyys on maailman palkka!

Veljellisesti tervehtien
Kaarto Terhi.

maamme puoluelehdistö usein saanut puuttua tähän kysymykseen arvostellen maamme henkivak-yhtiöitten toimintaa, josta jätellään niissä vallitsevia, etenkin juuri työväestöä vahingoittavia epäkohtia ja tehden selvää siitä riistämistä, jota yhtiöt työväestön keskuudessa harjoittavat. Tämä arvostelu herätti ennen pitkää kysymyksen, onko henkensä vakuuttaminen yleensä työväestölle hyödyllistä vaiko vahingollista ja onko siis työläisten pysyvävä erillään henkivakuutuksesta vai siihen ryhdyttävä. Näiden kysymysten ohella nousi kysymys siitä, voitaisiinko sosialidemokratian periaatteita rikkomatta järjestää neen työväestön toiminta perustaa sen hallitsema henkivakuutuslaitos ja sen toiminta siten järjestää, että työväestön kokoomat säästöt tulisivat työväelä edullisesti hoidetuiksi ja käytetuiksi. Asia joutui viime vuoden helmikuussa käsiteltäväksi Helsingin sosialidemokratiasessa Kunnallisjärjestössä, joka asetti sitä tutkimaan komitean. Maailmakuussa pidetyssä uudestaan kokouksessa esitti komitean ehdotuksensa. Työväen Henkivakuutusyhtiön yhtiöjärjestykseksi ja kannattavaisuuslaskelman uutta yhtiötä varten Kunnallisjärjestön esineististä piti oman henkivakuutusyhtiön perustamista tarpeelliseksi, vaikkakaan se ei katsonut tehtäväkseen ryhtyä tällaista laitosta perustamaan. Yksityisten puolueoverien talolta pantiin sitten alulle osakekriteen merkintä ja tuli asia senkautta lukuisissa järjestökokouksissa keskustelun alaiseksi. Osakemerkinnän tuloksista ja puoluelehden uutisista päätettiin sa suunitelma laajaa kannatusta osakseen, joskin myös vastustusta. Sitäpaitsi lausuttiin eri mielipiteitä muutamista niistä perusteista joille yhtiön toiminta oli suunniteltu rakennettavaksi. Puoluelehtimätkin katsoi tällä välin puolestaan tarpeelliseksi tarttua asiaan, ehdottaen puoluepuolestolta, että asiasta tutkimaan asetettaisiin komitea, minkä johdosta Puoluepuolestolta asetettiin heinäkuun 14 p:nä 1912 kolmijäseninen komitea sitä pohtimaan, johon Ammatillijärjestö myöhemmin puolestaan valitsi kolme jäsentä. Helmikuun 2 päivänä 1913 annettiin komitean työstä selostus puoluepuolestolta ja esitettiin siinä asian-periaatteellisesti puolesta lausuttavaksi, ettei ole sos.-dem. puolueen periaatteen vastasta sellaisen henkivakuutusyhtiön nimen laitos perustaminen, johon liittyneet työläiset määrättyä maksuja suorittamalla hankkivat itselleen ja toisilleen määrärajan kuluutua, vanhuudenlääkettä, kuoleman tapauksissa määrättyä summaa hautausmaksu, tai jälle jääneiden omaisten turvaamiseksi, ja jonka osakkeet jo alusta pitäen joutuvat työväenjärjestöjen haltuun, joko kaikki tai suurimaksi osaksi, sekä jonka asioista vastaisivat osakkeen omistajat.

Campbell Bros. Limited.

Tuokaa tämä lista mukaanne perjantaina ja veratkaa tarjouksiamme todellisten tavarain kanssa.

Puhdas antuvatakki	\$4.95
\$3.50 Sängyn peitto koko 100x80 t.	\$2.45
\$4.50 Villapläketti	\$3.45
35e 2 jd. levyistä valkaistua lakana-palttinaa	29c jd.
\$1.25 Sikkii-huiveja	95c kpl.
\$3.50 Lasten talit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja	\$2.45

NAISTEN TAKKEJA.

Jokainen \$15 naisten takki, useat \$20 arvoiset ja silkki vuoriset, kaikki samalla hintaa	\$10.00
--	---------

\$15.00 HATUT.

Kaikki uusia, käsin tehtyjä, sametti ja turkisi sekä turkisilla trimmattuja hatuja, arvot \$12 ja \$15. Valintaamme \$7.45	
--	--

"Brocade" sametti, silkki ja villa "Ratien", silkkejä ja satineja iltavärisä. Kaikki uutta. Arvot \$1.25 aina \$1.85 jd. Perjantaina

PUKUKANKAITA.

Kaunista kankaita ja kaiken värissä, 52 tuumaa levyistä, sopivaa takeiksi, puuvikse, hameiksi y. m. Arvot 95c—\$1.45. Perjantaina

75c PUKUKANKAAT

sarsit, kismerit ja flanelit

ALUSVAATTEITA HALVALLA.

\$1.00 harnajia eli valkoisia villa paitoja ja housuja

\$1.50 naisten yksimittaisia syytöjeä 95c

\$1.25 Pöytäpellavaa, valkaistua ja 2 jd. levyistä

CAMPBELL BROS. LTD.

Työväen Henkivakuutusyhtiön toiminta olisi rakennettava. Mietintöön liittyi vielä yksityiskohtainen kannattavaisuuslaskelma sekä ensi toimuviiden arvioitu tilinpäätös. — Käsiteltävään mietintöön jätti puoluepuolestolta asettamansa komitean edelleen valmisteltavaksi.

Pain viime vuosikymmenen kuluessa on henkivakuutuslaitos Suomessa varsin huomattavasti vakiutunut. V. 1890 te, eli koko henkivakuutuslaskenta noin 77 milj. mk. Kymmenessä vuodessa se kasvoi noin 200 miljoonaan eli lähes kolmekymmeneen 550 miljoonaksi eli jällelähes kolmekymmeneen 550 milj. Smk., joten kasvaminen viime vuosina on ollut varsin voimakas. Vieläpä paljon nopeammin on vakuutettujen lu-

vuoden 1912 lopussa oli näiden luku kasvanut 49,459:ään eli noin 46 % kaikista lukuolemuksista vakuutetuista. Fennia-yhtiössä oli yhtiön ensi toimuviiden päättyessä v. 1907 lopussa 1,300 työlläistä vakuutettuna, eli 39 jokaista 100 vakuutetusta oli työlläistä. Vuonna 1912 lopussa nousi heidän lukunsa 27,154:ään eli noin 65 jokaista 100 vakuutetusta oli työväenluokkaan kuuluvia. Työläisvakuutettujen luku nousee varmaankin maassamme jo paljon yli 100,000:men.

On myönnettävä, että moni työlläinen joka vakuutettiin on ryhtynyt, ei olisi sitä tehnyt ilman sitä voimakasta agitatoria, jota maamme henkivakuutusyhtiöt työväestön keskuudessa harjoittavat. Mutta on kuitenkin varmaa, että ei työläisvakuutettujen luku olisi lyhyessä vuorokaudessa niin nopeasti nousta, ellei työväestön piirissä

sen kanssa perustaa kansanvakuutuslaitoksen Volkfirsorgeen, joka taitaa vuonna on aloittaneet toimintansa.

Luotuaan katsauksen maassa nykyisin toimiviin henkivakuutuslaitoksiin ja selvitettyään missä ilmenevät epäkohdat, tuli komitea siihen lopputulokseen, että järjestettävä työväelä on syytä ryhtyä täydentämään työväestön herännyttä vaikkutamishallaa henkivakuutuslaitoskella, joka ei ole perustettu kapitalistisessa salistamistarkoituksessa, vaan joka myöntää työläisille mahdollisimman edullisia vakuutuksia ja joka hoidaa vakuutettujen varoja säästävästi ja heidän etujensa mukaisesti.

Jotta perusteltavaksi ajottu vakuutuslaitos täyttäisi nämä ehdot, täytyy ensiksikin sen yhtiöjärjestyksen rakentaa sellaisenaan periaatteelle, että laitos on jat-

laistavaksi joukko masinien kuulujen maalarin ja veistäjän taideloomien jäljennöksiä, kuten Israelin, Meinerin ja Milletin, kaikkiaan noin satakunta kuvaa.

Julkaitsen koko on noin 200 sivua ja hinta 50 senttiä. Tilauksia ottaa vastaan sekä Raivaja, Box 468, Fitchburg, Mass., että Toveri, Box 99, Astoria, Oregon. Kalenteri ilmestyy siksi ajoissa, että se ehtii Suomeen aisti jouluksi ja Amerikan kaukaisemmillekin seuduille.

Tilauksist saatavat asiamiehille näinä päivinä. Tilatkaa heti tämän luterilanne.

Tilauslippu:

Allekirjoittanut tilaa täten kappaletta "Kalenteri Amerikan Suomalaiselle Työväelle v. 1914", josta rahaa \$..... seura mukana.

Nimi.....

Osoite.....

myöskin kirjoittajan muutokuvaa.

Bouck White teoksessa "Näköalain kutsun" ("The Call of the Carpenter") joka joutuu jälkeä ilmestyä Työmiehen kustannuksella, tulee Soihdun yksi luku, nimeltä "Näkö". Tätä White teos on m. m. presidenttikokouksessa Debs tavannutsa kättänyt ja sanonut sitä "käänleentekevaksi teokseksi, jommoista syntyy vain yksi vuosisadassa".

Osuustoimintakaupan ei Soihdussa ole uuhdettu. Siheen on otettu suomenennettuna *Piet Vlagin* selostus Haagin kaupungissa Hollannissa (samassa kaupungissa, missä kapitalistisella "rauhankongressilla" on tyysijansa) jo kolmisen vuosikymmentä toimineen *Vorholding* nimisen osuusliikkeen valaisista. Vorholding merkitsee suomenkielellä "itsepäinen" ja tuo nimi onkin ollut erittäin sattuvasti valittu, sillä kaikkien valtuuksien läpi on liike kehittänyt nykyisen menestyksellisen asteensa. Vorholdingin historiasta on meikäläisillä puoletovereilla paljon oppimista ja onkeonettavaa. Kirjoitus on valaista kuvilla.

Kun vielä mainitsenme kiinalaisen ylioppilaan J. Usang Ly'n äskettäin "International Socialist Review"ssa julkaitsen kirjoituksen "Tohtori Sun-Jat-Sen ja Kiina", joka on sopivana jatkona ja täydennyksenä toveri Leo Matsonin kirjoituksen, sekä venäläisen kirjailijan Kostjubinskin tärsitylän kertomuksen "Mummo", niin olenkin tehnyt selkoa jotakuinkin tarkkaan Soihdun tulevista käännöksistä. Jos tila myöten antaa, tulee siihen kuitenkin vielä muitakin käännöksiä, sillä niitä on vielä varasto.

Vakavamman ja raskaamman lukemisen kevennyksiksi tulee Soihdun "välipaloina" vielä runoja, joista mainittakoon esim. *Frank Seltin*in ivaruno "Kansallisuudet", *Erland Uparin* ja *Mikael Rutasen* pari runoutta sekä *Kuusi Kaatran* kirjoittama mahtava runo "Spartacus, gladiattorijona", joka sieä, täisi täällä meidänkin keskuudessa tulla enemmän tunnetuksi.

si. Samaten on Soihdussa useita vaikuttavia koko sivun kuvia "silmaruokana" kirjoitusten lomassa.

Vieläkö nytkin ktsaitte sitä 50 senttiä? Eikö tämä, tässä jo ennen luetulta todellakin puina van asassa kaikissa sulteisissa monta vertaa enemmän kuin kymmenen "piiri"-laissa, viiden illan istumisen liikkuvaa kuvain teatterissa tai muu sellainen?

Työmiehessä,

Suomen uutisia.

"TOSISUOMALAISET" PET-KUTTAVAT HEIMOLAI-SIAAN.

Äskettäin on "Helsingin Sanomissa" julaisut pari kirjoitusta, joissa pahanpäiväisesti näytettiin Amerikka olevan "tosisuomalaisia" sen johdosta, että he ovat houkutteleet Suomessa olevia heimolaisia ottamaan osaa kirjoituskilpailuun, joka kilpailusta piti jaettaman amerikalaisia dollareita palkintoina. Kirjoitukset piti julastaan — niinkuin oli tehtykin — "Pohjois-Minnesotan suomaisten 10-mien kansalaisjuhlan juhla-julkaisussa". — Lavatut amerikalaiset dollarit saivatkin Suomessa näkijästä "kassalliset" kynäniekat liikkeelle. Pari heistä ainakin imotetaan saaneen palkintoa, mutta mikä kansallisuutta, dollareita ei vaan ole kuulunut. Ja siitä melu. Ensimmäiselle palkinnolle suorasanaisesti sarjassa pääsyt, kysy lehdessä julkaisusta Kaarlo Terhiltä seuraavaa:

Kun en tiedä osaltanne, niin täytyy minun osaltanne vaivata Teitä näin julkisesti. Kuten Juhla-julkaisusta näkyy, olette te saanut 1 palkinnon Pohjois-Minnesotan suomaisten 10-ttä Kansallisuushan varten toimepannussa runokilpailussa. Tahtoisin tietää, oletko joku saanut luvutut palkintorahaa? Allekirjoittanut, joka sieä lähetetty kirjeen ja julkaisun mukaan olisi muka saanut 1 palkinnon suorasanaisten sarjassa, ei niistä ole saanut tuntea edes haikkuaan, ei niin lantia ole lievinnyt. Kirje, joka on päiväty: Gilbert, Minn., heinäkuu. 10 p. 1913.

vastata Helsinkiin Sanomissa siittä, onko Teillekin käynyt yhtä ilaheasti, kuin minulle, niin olisin teille ylen kiitollinen.

Lähetän, jos saan sijaa tälle, vielä kokeeksi ja syötiksi Helsingin Sanomien tämän numeron mainitun Juhla-julkaisun puhejohtajalle ja toimittajalle. Sitten laitan tiedustelun vaikka Suomi-Opostoon.

Suorasanaisten 1 palkinnon kuvittelu saajaa.

Tähän vastaa Terhi:

Veljellinen vastaus

Amerikassa palkittu suorasanaile kirjaillijalle.

Pohjois-Minnesotan suomaisten 10-mien kansalaisjuhlan kirjallisuissa kilpailuissa palkinnon saaneelle, onnelliselle — vai samoin onnettomalle! — kirjailijalle toverille vain antaa joksenteen laian lohdutuksen. Olen arv. kysyjän kanssa samassa kadotuksessa. Jo kesällä tuli juhla-julkaisu, jossa kilpailun tulos kävi ilmi, mutta rahoja en saanut yhtä homehtuunutta kruunun killiä — dollareista ei puhuttakaan. Syyksuussa keina opettaja Reiman pukeilla, joka oli esintynyt jonkinmoiseen säittäjäni asassa, mutta hän piti kätensä kiuten. Pouttie Piltan kesäkuuhda vuotta sitten ja koki minun itseen yhtä samanaikaisesti. Kirjoitin, kun John Koskela, ja noin viikko sitten sain kirjeen, jossa m. m. sanottiin, että "olonne tänään lähettäneet Teille palkintonne j. n. e." Tähän päivän mennessä ei tuo palkinto kuitenkaan ole tavannut minua kotona.

Niin, tässä minä nyt istun ja odottelen vesi suussa — ehkäpä silminkään — sitä luvattua palkintopalkintoa. Toivon sillä olevan luvattua talvipaltoni panta — ihankin kun käyvät jo kolme puolelleski — mutta taitaa käydä niin, että kurki kuulee enenkin suulasta.

Kiittänytönnyys on maailman palkka!

Veljellisesti tervehtien Kaarlo Terhi.

Niin, täälläsa te, se on synodaalisten y. m. "tosikansallisten" heimolaisuutunne.

Suomen työväen henkivakuutusyhtiö ja puolue.

Suomessa on jo pitkäkän aikaa työväki hommailut itselleen omaa henkivakuutuslaitosta M. m. puolueen puolesta asetettuna aikoinaan kerkoisen henkivakuutuskomitean. Nyt on tämä komitea valmistanut lausun, joka tulee esitettäväksi tänään vuotiesille yleiselle puoluekokoukselle. Kun tässä lausussa esitellään selvästi henkivakuutus-kysymystä, millä on täälläkin suuri merkitys, niin julkaisemsen sen lehdessä kokonaisuudessaan. Komitea lausuu seuraavaa:

Henkivakuutus-kysymys on jo vuosikaudia ollut pohdinnan alaisena olemme järjestyneen työväestön keskuudessa. Varsinkin siitä lähtien kun Suomessa ryhdyttiin harjoittamaan n. s. kansanvakuutusta, on

seksa Kunnallisjärjestöissä, joka asetti sitä tutkimaan komitean. Manliskuussa pidettyä uudestaan kokouksessa esitti komitea ehdotuksena, Työväen Henkivakuutusyhtiön yhtiöjärjestykseksi ja kannattavuuslausekman uutta yhtiötä varten Kunnallisjärjestön enemmistö piti oman henkivakuutusyhtiön perustamista tarpeelliseksi, vaikkakaan se ei katsonut tehtäväkseen ryhtyä tällaista laitosta perustamaan. Yksityisten puoluevoimien taloutta pantiin sitten alulle osakkeittain merkintä ja tuli asia senkausta lukuissa järjestökokouksissa keskustelun alaiseksi. Osake-merkinnän tuloksista ja puolue-työväen uutisista päätettiin sen suunnitelmia laajaa kannatusta osakseen, joskin myös vastustusta. Sitäpaitsi lausuttin eri mielipiteitä muutamista niistä perusteista, joille yhtiön toiminta oli suunniteltu rakennettavaksi. Puolue-toimikuntakin katsoi tällä välin puolestaan tarpeelliseksi tarttua asiaan, ehdottaen puoluepuolestolle, että asiasta tutkimaan asetettaisiin komitea, minkä johdosta Puolueen puolestolle asetettiin heinäkuun 14 p:nä 1912 kolmijäseninen komitea, jota pöhtimään, johon Ammatinjärjestö myöhemmin puolestaan valitsi kolme jäsentä. Heinäknuun 2 päivänä 1913 annettiin komitean työselostus puolueen puolestolle ja esitettiin siinä asian periaatteellista puolesta lausuttavaksi, ettei ole sos.-dem. puolen periaatteen vastaista seläisen henkivakuutusyhtiön nimen laittosen perustaminen, johon liittyy työlläisellä määrättyä maksuja suorittamalla hankittavat itselleen ja toisilleen määrääjän kuluja, vanhuuden eläkkeitä, kuoleman tapauksissa määrättyä summaa hautausmaksu, jota jälle jääneiden omaisten turvaamiseksi, ja jonka osakkeet jo alusta pitäen joutuvat työväenjärjestöjen haltuun, jotka kaikki tai suurimmaksi osaksi, sekä jonka asioista päättävät osakkeen omistajat — siis työväen valtiolliset ja ammatilliset järjestöt.

Naisten takkeja.

Jokainen \$15 naisten takki, useat \$20 arvoiset ja silkki vuoriset, kaikki samalla hinnalla \$10.00

\$15.00 HATUT.

Kaikki uusia, käsin tehtyjä, sametti ja turkis sekä turkiksilla trimmattuja hatuja, arvot \$12 ja \$15. Valintamme \$7.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

Puhdas untuvakki \$4.95

\$3.50 Sängyn peitto koko 100x80 t. \$2.45

\$4.50 Villapilanketti \$3.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

\$3.50 Lasten takit, valkoisia ja värillisiä karhu- ja sinisarssi takkeja \$2.45

55c 2 jld. levyistä valkaistua lakana-palttina 29c jd.

\$12.25 Silkki-huiveja 95c kpl.

I. L. MATTHEWS & CO.

Cumberland St.

PORT ARTHUR

Phone 91

Perjantain ja Lauantain Etukauppallista

MATTO- JA KARTIINI-OSASTO
Mattoja, 1jd. levyistä ja 2 jd. mittaisia, lajitelmia kuseja. Myydään 45c kpl.

Kirjaus-utimilla ovien y. m. 6 eri kuosia ja väriä, vahvasti ruusutetut rennat. Arvot \$4.50. Perjantaina \$3.50 pari

50 t. levyistä koruomel pellaava. Sileitä ja reuna merkattua, sopivaa kaikelle käsityölle, niistä tulee hyviä työ- tai laundripusseja. Myydään 60c jd.

Käännettäviä mattoja kaiken kokoisia, valkua minikalliseen huoneeseen. Koko 6'x9'. Sään. \$4.25 myydään \$3.65
Koko 9'x10'6". sään. \$7.00, myydään \$5.95
Koko 9'x12", sään. \$12.25, myydään \$10.25

Pitsikartineja, Bungalow verikko-kuosia. Norsunluu, kerman tai Arabian värisiä. Arvot aina \$1.35. Myydään 99c pari

Linoleumimattoja 2, 3 ja 4 jd. levyistä hyvillä tili ja kukkas kuosia, myydään 49c neljä jd.

Jäännös lajitelmia rullakartineja, välipäitä ja reunapaita lajia. Värit: kerman oli kerman ja vihreän ja kerman ja valkoisen. Arvo aina \$1.25. Perjant. 85c kpl.

Sileitä käännettäviä rullakartineja, kerman ja vihreän, eli valkoisen ja vihreän. Myyd. 45c kpl

HUONEKALU-OSASTO.

Alkää pitkä talossanne sellaisista esineistä joka ei ole tarpeellinen ja jota ette pidä kauniina, näin neuvoo William Morris. On perin helppoa noudattaa tätä sääntöä, kun ostaa huonekalunsa Matthewkselta.

Jos teillä on pienintäkään epäilystä siitä joskus viisiin esineeseen sisältyy kauneus ja käytännöllisyys sekä todellinen sopuustaisuus ajan kanssa, niin meillä on kohteliaita palvelijoita joiden koko elämän työnsä ja tutkimuksensa on ollut huonekaluteko.

Te nautitte oleskelunne täällä — vaikka ette ole juuri nyt tilaisuudessa ostamaan — sillä me nautimme siitä kun saamme jutella niistä asioista sellaisen kanssa jotka etsivät jotain "toisenlaista" ja parempaa. Meidän varastomme on kaikista suurin ja arvokkain mitä on koko kaikkokaupungeissa, ja meidän varasto on katsominen arvoisen, sillä se on verraton näyttele istestään.

HIOENO AIKAKAUS-KALUS-TOA.

Sen suuren kysynnän minkä aikakauskalusto on saanut riippumääränsä hyvistä mausta, Colonial (neli-kuosia) huonekalut antavat erittäin hyvän vaikutuksen, silmään pitävämmästä piirteistä ovat sen leveät, silvot pinnat, täydelliset ja aistittavat soraankaset ja sen vahva ja luja rakenne. Se tuntuu kuvastavan sitä yksinkertaista vieraanvaraisuutta, joka on ominaista varhaisille korpien raivaajille, ja sanalla "Colonial"

kaikessa vastustaa omia etujaan.

Sietämättömien olojen pakoittamana tekivät kaivostyöläiset herroilleen vaatimuksen palkan korottamisesta, johon pomot eivät noin vaan suostuneet. Tulos oli, että neuvottelujen jälkeen päättivät työläiset koettaa lakon avulla saada vaatimuksensa toteutetuksi ja ryhtyivät lakoon. Tällöin ei nyt kaikki miehet jääneetkään töistä pois, vaan jatkoivat mieluiten rikkurin työtä, enemmistön jatkassa lakkoaan. Jonkun ajan kuluksa kaivos-kapteeni ilmotti lakossa oleville miehille suostuvansa heidän vaatimuksiinsa, jonka jälkeen lakkoutuneet palasivat töihin. "Well" — tuli maksopäivä, jolloin kullekin maksettiin heidän vaatimustensa mukaan. Lakon tehneet työläiset tietyt saivat sen, kuin olivat vaatineetkin, mutta kuinka kävi niiden, jotka

teko myöskin muistuttaa sen vanhan ajan käsintehdyt huonekaluja joka tekee rakastettua kodikkaan vaikutuksen kotiin.

Meillä on suuri lajitelmia aikakauskalustoa joka on näkemisen arvoisen.

Mahonkinen "Colonial" makusetti. 8 kpl. makuuhuoneen setti, tumma, himmeä väri ja "Colonial" tekoa. Setti käsittää: 1 puu-sänky, peili, kaappi, miesten peili, kaappi, pukeutumispyöty, somnoe, keinutuoli, tuoli ja tukankampaustuoli. Tämä setti on varustettu suuilla pyöräköillä peillä ja puu-rupeilla. Tämä setti on näytellessä ikkunassamme, Park ja Cumberland katujen kulmassa. Hinta \$288.50

Mahonkinen "Colonial" ruokailu-setti. Jykevä 10 kpl. "Colonial" ruokailu-setti, käsittää: 1 pufetti, 1 pitennettävä pöytä, 1 tarjottelupöytä, 1 nojatuoli ja 5 pientä tuolia. Puffetti on 60" pitkä ja on varustettu 3 lyhyellä ja 1 pitkällä laatikolla ja 3 hyllyllä. Pöydän päilyys on 54x54 t. pitentyen 10 jalan pituuteen. Tämä setti on näytellessä meidän huoneessamme, matto-osastossa. Hinta \$321.75

Sali-setti. 3 kpl. mahonkinen saliseti, käsittää: 1 penkki, keuhku ja nojatuoli. Hyvin siistiä kuosia ja hyvin tehty, täysin vieterelle topatut istuimet päilyssä työtä kankaalla, että voi uudestaan päilyssä kirjauskankaalla, saman värisellä, kuin uunimet.

Suuri alennus hiukan liikaantuneille piänketille, sään. \$1.50,

perjant. e.p.p. klo 8.30 98c. Suuri läjä harmajia flanelia piänketiä, sänkykokoja, hiukan liikaantuneet kun ovat kastuneet. Myydään perjantain aamuna 69c kpl.

Tyynyvaaria 35c pari. Englannin tyynyvaaria, isoä kokoa ja hieno, pehmeä pinta ... 35c pari

Hyvä pyyhkein halvalla. Täysi kokoisia extra vahvaa kylvä- ja pellavapyyhkeitä myyd. 25c kpl.

\$1.75 sängyn petteja \$1.25. Imptorteerattuja sängyn petteja, korko kuosia, isoä kokoa. Sään. \$1.75. Perjantaina \$1.25

Tyynyn formuja 35c. Tyynyjä täytetty Amerikan pumpuliuunivalla, keski kokoa. Eritt. 35c

Erittäin nuhallinaa 12½c jd. Extra vahvaa Englannin nuhallinaa, vahva sametti lopetus, viikasta ja yksiväristä. Erittäin 12½c jd.

Lämpimiä, mukavia ja siistiä hukkia ja alusvaatteita halvalla. Naisten, lasten ja tyttöjen hienoja villasukkia, Englannin tekoa, siististi muokkautta, kaiken kokoisia. Perjantaina 25c pari

Naisten mustia täysillä käsimerisukkia, saunattomat ja extra siististi sopivia. Perjantaina erittäin 3 paria \$1.00

Alusvaatteita 25c kpl. Naisten hienoja nuhallina aluspaitoja ja -housuja, "Turnbull" ja "Watson" tekoa. Erittäin perjantaina 25c kpl.

Naisten yöpaitoja 69c kpl. Naisten pumpuliflanellisia yöpaitoja, juovikas kuosia ja hyvin vahvaa. Erinomainen etukauppa tällä hintaa 69c kpl.

Lasten korsetti-livejiä 25c. Lasten livejiä, tehty hyvin vahvasta vaatteesta, napit alusvaatteita varten. Ko'ot 18—24. Perjantaina 25c kpl.

Tee-esiliinoja 25c. Naisten erinomaisia tee-esiliinoja, siististi tehty, sileää ja pitsi koriste kuosia. Suuri valikoima. Perjantaina 25c

1 jd. levyistä flanelia 15c. Englannin 36 t. levyistä pumpuliflanellia, hieno, pehmeä pinta. Erittäin 15c jd.

Plänkettejä \$3.25. Vahvoja, keski kokoisia, ei vallon täysvillaisia, vaan on sen verran pumpuli acosta, että ei vanu. Erittäin \$3.25 Saksan flanelia 15c jd. 27 t. le-

vyistä Saksan pumpuliflanellia, vaalean ja tumman väristä. Perjantaina 15c jd.

75c pöytäpellavaa 49c jd. Täysin valkaistua pöytäliinaa, hyvää lajia. Sään. 75c. Perj. 49c jd.

PUKINE-OSASTO. Nätti kokeloena naisten silkkipukuja, kanniasti tehty. Arvot aina \$22.00. Perjantaina \$7.50

Satini alushameita \$1.50. Flaneli vuorisia satini alushameita perjantaina \$1.50 kpl.

ETUKAUPPA PUKUKANKAILLE PERJANTAINA.

Vahvoja nitti-pukukankaila. Vaalean ja tumman väristä neliäntiä, erinomaisia koulupaitoja varten. Perjantaina 35c jd.

Ristiraiteista pukukangasta 19c. Kauniasta ristiraiteista pukukangasta, ainostaan kahta kuosia, hyvin lajia ja helppo pestä. Erittäin perjantaina 19c jd.

Topnikki vuorisatista 75c. 27 t. levyistä topnikki satini-vuorisatista, kaiken väristä. Erittäin 75c jd.

Sametti kordia 49c. 27 t. levyistä kord samettiä, oikeen lajia ja kaiken väristä. Katsokaa ikkunamme. Erittäin 49c

HATTU ALENNUKSIA.

25 trimmattua hattua, meidän uusimpia muotteja, arvot aina \$10, erittäin perjantaina \$3.75

Lasten hattuja \$1.00. 3 tusinaa lasten trimmattuja hattuja, kaikkia muotteja ja kokoja. Arvot aina \$3.00. Kaikki yhdellä hinnalla. Perjantaina \$1.00 Katsokaa ikkunamme.

NAISTEN RAATALI-OSASTO.

Maidin riikälä-osaosto on toisessa kerroksessa ja me olemme hyvin onnistuneet tällä alalla. Kaikki työ taataan.

Nukkein kärryjä ja sänkyjä. Me olemme juuri saaneet lähetyksen nukkein sänkyjä, valkoisia, messinkisiä ja mahonkisia puu-sänkyjä. Nukkein kärryjä ja lasten astioita, tuoleja ja keinutuolia.

Nyt on aika tehdä joululahja valitsemisesta muksulle. Mikä emme hyvänsä, kun on ostanut, säilytetään vapaasti.

Dresseri. Musta pähkinäpuu dresseri. Iso pyöräkö pöytä, 2 pitkä ja 2 lyhyttä laatikkoa, sään. \$45.00. Perjantaina ja lauantaina \$36.00

Chiffonier sopusuhtainen yllä-olevalle. Musta pähkinäpuu Chiffonier, varustettu 3 pitkällä, 2 lyhyellä ja kaksoisovi kaapilla. Sään. \$41.50. Perjantaina ja lauantaina \$33.00

"Sheraton" ruokailu-setti. Ruunin tamminen 9 kpl. "sheraton" ruokailu-setti, käsittää: 1 pufetti, päivällis-kärryt, pyörä päilyä jalustapöytä, 5 pientä ja 1 nojatuoli. Tämä todellakin on kaunis setti. Sään. \$125.25. Perjant. ja lauantaina \$99.75

Mahonkinen kammiu-setti. Himmeltä mahonkinen kammiu-setti, käsittää pyöreän pöydän, keuhkuja ja nojatuolin. Pöytä on 40x40 ja alhaalla on vahva luja hylly. Tämä setti on rakennettu Mission ajan mukaan. Sään. \$84.00. Perjant. ja lauantaina ... \$67.20

Dresseri. Empire dresseri, sään. \$88.25. Perjant. ja lauant. \$69.95

Kuvia, kuvia, kuvia! Meillä on kerrassaan liian suuri varasto selitauluja ja ne me myymme pois hinnalla millä hyvänsä. Olkaa siis saapuvilla, sillä ne menevät perj. ja lauant. ennen kuulmatomilla hinnoilla.

Stobien S. S. Osaston

: Näyttämöllä :

esittää

Stobien näytelmäseura t. k. 16 p:nä

repäsevän hauskan näytelmäkappaleen

Charleyn tati

Kolmessa näytöksessä.

HENKILÖT:

FRANCIS CHESNEY, aatelismies Vaino Puro



RAHOJA

SUOMEEN

välittää joutuin

ja varmimmin

Työkansan Kustannusliike

Käännettäviä mattoja kaiken kokoisia, valkua miniklaaseen huoneeseen. Koko 6'x9'. Säänn. \$4.25 myydään \$3.65 Koko 9'x10'6". Säänn. \$7.00 myydään \$5.95 Koko 9'x12". Säänn. \$12.25 myydään \$10.25

Pitsikartineja, Bungalow verkko-kuusia. Norsunluu, kerman tai Arabian värisiä. Arvot aina \$1.35. Myydään 99c pari

Linoleumimattoja 2, 3 ja 4 j.d. le-
veyttä hyvällä tiili ja kukkas ku-
sia, myydään 49c neliö j.d.

Jäänno läjtelmällä rullakartineja,
väliptit ja reunapilteja. Värit:
kerman, eli kerman ja vihreä-
n ja kerman ja valkoisen. Arvo
aina \$1.25. Perjant. 85c kpl.

Sileitä käännettäviä rullakartineja,
kerman ja vihreän, eli valkoisen
ja vihreän. Myyd. 45c kpl

... ja kaikkien oimettamien tär-
... -vaikka et ole juuri nyt
tilaustaan ostamaan - sillä me
nautimme siitä kun saamme ju-
tustella näistä asioista sellaista
kussaa jotka esiväit jötän "toi-
senlaista" ja parempaa. Meidän
varastomme on kaikista suurin ja
arvokkain mitä on koko kaikkien
kaupungeissa, ja meidän varasto
on katsomisen arvoinen, sillä se
on verraton näyttely itsestään.

**HIEENO AIIKAKAUS-KALUS-
TOA.**

Sen suuren kysynnän minkä ai-
kakauskustalo on saanut riippuu
äärinmäärin hyvästä mausta. Honekal-
(neliö-kusissa) huonekalut
antavat erittäin hyvän vaikutus-
sen, silmiin pistävimpänä piirtein-
nä ovat sen leveät, sileät pinnat,
työläiset ja aistikkaat sorvaus-
et ja sen vahva ja luja rakenne.
Se tuuntu kuvastavan siitä yksin-
kertaista vieraanvaraisuutta, joka
on ominaista varhaisille korpian
raivaajille, ja samalla "Colonial"

**Mahonkinen "Colonial" ruokailu-
setti.** Jykevä 10 kpl. "Colonial"
ruokailu-setti, käsittään: 1 pufetti,
1 pitennettävä pöytä, 1 tarjoil-
lupöytä, 1 nojatuoli ja 5 pientä
tuolia. Pufetti on 60" pitkä ja
on varustettu 3 lyhyellä ja 1 pit-
källä laatikolla ja 3 hyllyllä.
Pöydän päällys on 54x54" p. piten-
tyen 10 jalan pituuteen.

Tämä setti on näytteillä meid-
än huoneessamme, matto-osasto-
ssa. Hinta \$321.75

Sali-setti. 3 kpl. mahonkinen sa-
li-setti, käsittään: 1 penkki, kei-
nu- ja nojatuoli. Hyvin siistiä
kuosia ja hyvin tehty, täysin vi-
tereille topatut istuimet päällystet-
tyä kankaalla, että voi uudestaan
päällystää kirjauskankaalla, saman
värisellä, kuin uunka.

Suuri alennus hiukan liikaantu-
neille piänketelle, säänn. \$1.50,

Tyynejä formula 35c. Tyynejä
täytetty Amerikan pumpulintu-
valla, keski kokoa. Eritt. 35c

Erittäin nuuhallina 12½c j.d.
Extra vahvaa Englannin nuuh-
allina, vahva sametti lopetus, juo-
vikasta ja yksiväristä. Erittäin
12½c j.d.

Lämpimiä, mukavia ja siistiä nuk-
kia ja alusvaatteita halvalla.
Naisten laston ja tytösten hie-
noja villasukkia, Englannin te-
hoja, siististi muodikkaita, kaiken
kokoisia. Perjantaina 25c pari

Naisten mustia täysillä käsimer-
sukkia, sammuttomat ja extra siis-
tisti sopivia. Perjantaina erit-
tään 3 paris \$1.00

Alusvaatteita 25c kpl. Naisten
hienoja nuuhallina aluspaitoja ja
-housuja. "Turnbull" ja "Wat-
son" tehoja. Erittäin perjantaina
25c kpl

nellia, hieno, pehmeä pinta. Erit-
tään 15c j.d.

Plänkettejä \$3.25. Vahvoja, kes-
ki kokoisia, ei vallan täysvillaisia,
vaan on sen verran pumpuli seos-
ta, että ei vanu. Erittäin \$3.25
Saksan flanelilla 15c j.d. 27 t. le-

vyistit Saksan pumpuliflanella,
vaalean ja tumman väristä. Per-
jantaina 15c j.d.

75c pöytäpellavaa 49c j.d. Täy-
sien valkaistua pöytäliinaa, hyvää
leijaa. Säänn. 75c. Perj. 49c j.d.

PUKINE-OSASTO.
Nätti kokoelma naisten silkki-
pukuja, kauniisti tehty. Arvot
aina \$22.00. Perjantaina \$7.50

Satiini alushameita \$1.50. Fla-
nelli vuorisia satiini alushameita
perjantaina \$1.50 kpl.

HATTU ALENNUKSIA.
25 trimmattua hattua, meidän
unsiupia mutoje, arvot aina \$10,
erittäin perjantaina \$3.75

Lasten hattuja \$1.00. 3 tusinaa
lasten trimmattuja hattuja, kaik-
kia mutoje ja kokoja. Arvot aina
\$3.00. Kaikki yhdellä hintaa.
Perjantaina \$1.00
Katsokaa ikkunamme.

NAISTEN RÄÄTALI-OSASTO.
Meidän räätälö-osasto on toisessa
kerroksessa ja me olemme hyvin
omistuneet tällä alalla. Kaikki
työ taataan.

Nukkein kärryjä ja sänkyjä. Me
olemme juuri saaneet lähetysten
nukkein sänkyjä, valkoisia, mes-
sinkisiä, ja mahonkista puu-sän-
kyjä. Nukkein kärryjä ja lasten
astioita, tuloja ja keinuhoita.

ni tammien 9 kpl. "sherton"
ruokailu-setti, käsittään: 1 puf-
fetti, päivällis-kärryt, pyöreä
pöytä, jalustapöytä, 5 pientä ja
1 nojatuoli. Tämä todellakin
on kaunis setti. Säänn. \$125.25.
Perjant. ja lauantaina \$99.75

Mahonkinen kammio-setti. Him-
meä mahonkinen kammio-setti,
käsittään pyöreän pöydän, keinu-
ja nojatuolin. Pöytä on 40x40 ja
alhaalla on vahva luja hylly. Tä-
mä setti on rakennettu Mission
ajan mukaan. Säänn. \$84.00.
Perjant. ja lauantaina \$67.20

Dresser? Empire dresser, säänn.
\$82.5. Perjant. ja lauant. \$69.95

Kuvia, kuvia, kuvia! Meillä on
kerrassaan liian suuri varasto sei-
nätauluja ja ne me myymme sen
hinnalla millä hyvänsä. Oikaa
sisä saapuvilla, sillä ne menevät
perj. ja lauant. ennen kuulumat-
tomilla hinnoilla.

Komitean suunnitelmien mu-
kaan voisi työväestön oma va-
kutuslaitos tarjota sille monia
tärkeitä etuja. Yhtiö voisi ottaa
käytäntöön työväestön oloihin
paremmin soveltuvia vakuutus-
tapoja kuin nykyiset yhtiöt.
Kustannukset voitaisiin saada
halvemmiksi kuin nykyis-
ten yhtiöiden ja vakuutusmaksut
pienemmiksi. Vakuutus-
toiminta voisi yhtiö muodostaa
sellaisiksi, että vakuutuksen en-
nenaikainen raukaminen ja siltä
johtuva vakuutettujen riistäm-
inen estetäisiin. Työväestön
luottamusta nauttivan ja sen edun
mukaisesti toimivan asia-
mieskunnan avulla voisi yhtiö
levittää työväestön keskuuteen
oikeata käsitystä henkivakuutus-
työryhymästä, jotka eivät pysty
vakuutuksiansa voimassa pitämään. Työväen Henkivakuutus-
yhtiön perustamisella saavutettaisiin
sekin etu, että työväestön säästöpanoja
voitaisiin käyttää sen itsensä päät-
tämällä tavalla.

Viitaten edellä olevaan saa
komitea ehdottaa puoluekoko-
uksen lausuttavaksi,
että edellä esitellyn näkö-
kohden mukaisesti järjestetyn
vakuutusyhtiön perustaminen ei
ole sos.-dem. puolueen periaatteiden
vastaista, sekä päät-
täisi

että puoluekokous jättää asi-
asta puolueen osalta täydellisen
päättämättömyyden puolueen-
toimikunnalle.
Puoluetuotoimikunta puoltaa
edellä olevaa lausuntoa ja päät-
öshetdosta hyväksyttäväksi.

KAYTANNOLLINEN RESEPTI

niille työläisille, jotka vas-
tustavat omia etujaan -
- sosiaalisia vaat-
muksia.

Ei monta vuotta sitten, Colo-
radon vuoriston eräällä kaivan-
nolla, herrain, kunnon työläis-
ten ja skäppien voimien nit-
telemisessä tapahtui tavallista
harvinaisempi agitaatiotilä-
tyys herrain taholta, niille työ-
läisille, joiden hartain tapa on

kaikessa vastustaa omia etu-
jaan.

Sietämättömien olojen pa-
koittamana tekivät kaivostyö-
läiset herroilleen vaatimuksen
palkan korottamisesta, johon
pomot eivät noin vaan suostu-
neet. Tulos oli, että neuvottelu-
jen jälkeen päättivät työläiset
koettua lakon avulla saada vaati-
muksensa toteutetuksi ja ryh-
tyivät lakkoon. Tällöin ei nyt
kaikki miehet jääneetkään tois-
ta pois, vaan jatkoivat mielu-
istaan rikkurin työtä, enemmistön
jatkaessa lakkoaan. Jonkun
ajan kuluttua kaivos-kapteeni
ilmoitti lakossa oleville miehille
suostuvansa heidän vaatimuksiinsa,
jonka jälkeen lakkoituneet palasivat
työhön. "Well", - tuli maksopäivä,
jolloin kullekin maksettiin heidän
vaatimustensa mukaan. Lakon
tehneet työläiset tietysti saivat
sen, kuin olivat vaatineetkin,
mutta kuinkas kävi niiden, jot-
ka ahnaasti jäivät skäppien työtä
jatkamaan - "entisillä pal-
koillaan", kuten kapteeni heille
maksopäivänä ilmoitti.

Nuo kurjat, sosialististen vaa-
timusten vastustajat silmät puo-
rimästä kysymyksillään häilyt-
tämään kapteenin: "Miksikäs
noille toisille maksettiin enem-
män kuin meille, jotka emme e-
des lakollamme vastuksia ai-
kaan saaneet. Yhtiölle uskollis-
siksi olinne vaan töissä?"
"Hm", sanoi kapteeni, "siksi
juuri, että te jatkoitte työtä, ette
saaneet kuten ne, jotka lakkoit-
tuivat; te ette vaalinneet nähtä-
västi enempiä koska ette lakko-
on yhtyneet, jota vastoin nämä
toiset juuri lakkoalan osoit-
tivat, että he vaativat sen pal-
kan, jonka heille nyt olen mak-
sanut." Mutta - noiden mus-
tien rikkuri-ihanne oli vielä sen
verran häveliäisyyden tunnetta
jättänyt mädättämättä, että
mekin viimeiseen mieheen
nuo "kristillisiä-siveelliset", kol-
raan uskollisuudella isäntään
pukuroivat roikalet tiheensä
läksivät.

Kunpa liian mainion keino-
n olisi toteutua niin useissa pal-
-

Stobien S. S. Osaston : Näyttämöllä : esittää Stobien näytelmäseura t. k. 16 p:nä repäsevän hauskan näytelmäkappaleen Charleyn tati

Kolmessa näytöksessä.
HENKILÖT:
FRANCIS CHESNEY, aatelismies Väinö Puro
STEPHEN SPETTIGUL, asianajaja Ed. Siipilä
JACK CHESNEY, ... Kalle Kalenius
CHARLEY WYKEHAM, ... Jari Härkönen
FANCOURT BOBBERLEY, vale-täti Kusti Kopila
BRASSET, Jackin ja Charleyn palvelija Jack Ikkelä
AMY, Spettigulin veljen tytär Fanny Poutanen
KITTY WERDUN, Spettigulin hohotti Olga Ranta
ELLY DELAHAY Line Kujala
DONNA LUCIA d'ALVAREZ, leski Mrs. Paananen
SPETTIGULIN PALVELIJA Kalle Salo

Esirippu nousee täsmälleen klo 8. Tiketitejä myydään etu-
käteän haallia.

HUVITOIMIKUNTA.

Suomal. Parturi
Copper Cliffissä
sijaitsaa A. Salon talossa. Parrat
ajetaan ja partaveitset terotetaan.
Tupakina ja virvoitusjuomia sa-
tavana.
(To)
Raine Lake.

ARTHUR L. McGOVERN
Läksimies ja Notario.
Emmerson rekana, Port Arthur
Puhelin 1441. Suomal. tulkki.
Puhelin 1441. (m.k.l.)

A. KAUPPINEN,
räätäli
Court ja Bay Eatinjien kulmassa.
Puhelin 1764. Asunto 464 N.




RAHOJA SUOMEEN

välittää joutuin ja varmimmin

Työkansan Kustannusliike

Port Arthurissa, Ont., Can.

JOULUKSI

AIOTUT LÄHETYKSET OLISIVAT HETIMITEN TOIMITETTAVAT ERTIAKSEEN HY-
VISSÄ AJOIN PERILLE.

KANSALAISET Port Arthurin ulkopuolella voivat käyttää allaolevaa ohjetta lähettää
ossaan rahoja meidän välityksellä Suomeen.

Leikatkaa tämä irti.		Välityksellämme Suomeen lähetettäväksi liität \$..... josta otannette pois lähetyskulut.	
TYÖKANSALLE,		Vastaanottajan nimi	
Box 516,	Port Arthur,	Osote	
	Ont. Can.	Lähetettäjän nimi	
Kirjottakaa osoitteet selvästi		Osote	

Järkyttävä Tappomyynti

Aikaisille Jouluostajille

TÄMÄ TULEE OLEMAAN PARAS TILAISUUS OSTAA HUONEKALUJA, UUNEJA, SANKYJA, MATTOJA, UUTIMIA, OLYMMATTOJA, KYSEKITARPEITA, SOHVIA, KUVAIN KEHYKSIÄ, VAATEKAAPPEJA, PEILEJÄ, OMPelukoneita, POSLIINITAVARAA, KIINAN ASTIOITA. NYT ON AIKA KALUSTAA KOTINNE, VAIHTAA VANHA UUDEKSI. TÄMÄ KAIKKI VAAN SIKSI, ETÄ ME OLEMME PAKOTETUT VAHENTAMAAN VARASTOA TEHDÄKSEMME TILAA USUILLE TAVAROILLE.

Myynti alkaa Keskiviikkona marrask. 12 p. kello 8 aamulla.

Kaikki täytyy myydä hinnoista välittämättä.

MYRSKYRYNNÄKKÖ.

Varastomme on perin uusinutinen ja laadut parhaat. Me takasimme kaiken, ei mitään keuhkumista, vaan järkensä, välttämättömä myynti. Tulkaa kaikki, tulkaa tänään.

ALKAA UNOHTAKO TÄTÄ MYyntiä MISSAAN TAPAKSESSA.

Me autamme teitä säästämään rahaa kuluiin ja puihin silloin, kun ostate meiltä tavaroita. Me tarvitsemme tilaa, te rahaa.

TOSIAAN ME SAATAMME TEILLE RAHA.

Tutkikaa, mitkä kohdat kotonanne kaipaat uudesta tai lisäystä ja tulkaa meille näitä puutteita korjaamaan.

JOULUKSI.

Nämä ovat ajanmukaisia tavaroita, sopivia joululahjoiksi. Voitte tehdä selkeäkin kaupat nyt, jotka tavallisesti teette myöhemmin tai keuhalla.

BLANKETTEJÄ, TAKKEJA JA TYynyjä.

Blanketit, ennen \$2.75 pari, nyt \$1.40 pari
" ennen \$3.00 pari, nyt \$1.75 pari
" ennen \$3.50 pari, nyt \$2.10 pari
" ennen \$4.50 pari, nyt \$2.75 pari

Takit, ennen \$1.75, nyt 90c.
" " \$2.00, " " \$1.15
" " \$2.50, " " \$1.60
" " \$3.00, " " \$1.90
" " \$3.50 ja \$4.00, nyt \$2.25
" " \$6.50, \$7.00 ja \$7.50 \$4.75

Tyyny, ennen \$1.00 pari, nyt 60c. pari
" " \$1.25 " " 85c. pari
" " \$1.50 " " 95c. pari
" " \$2.50 " " \$1.60 pari
" " \$1.60 " " \$2.50 pari
" " \$8.00 " " \$5.50 pari

MATTOJA JA LINOLEUMEJA.

Kaikenkynäiset olykkaat 3, 4, 4½, 6, 7½ jalk, leveät, myydään 25c. neliyardi
Linoleum, 2 yd. leveä 39c. neliyardi
Linoleum, 4 yd. leveä 46c. neliyardi

RULLAKARTINEJA.

Kellatit ja väräht, 37 t. lev. 19c.
Kellatit, pitsitetyt, sään, 75c. nyt 35c.
Kaikki pitsitetyt, joiden entinen hinta on \$1.25, myyd. 65c.

LÄMMITYS- JA KEITTOUUNEJA.

"Quebec Tartois" lämmitysunnit:
No. 2 hinta \$5.50
No. 3 hinta \$6.90
No. 4 hinta \$7.90
No. 5 hinta \$9.90
Kaikki keitto-nunit myydään ostohinnalla.

Kaikenkokoiset keitto-nunit vaihdetaan toisiin, elleivät työttyä. Niitä on kolmesta eri tehtaansta.

Erittäin yksi ompelukone, sään, \$32.00, nyt \$18.50
Erittäin yksi ompelukone, sään, \$35.00, nyt \$22.50
Molemmille 10 vuoden takaus.

MATTOJA, LEVYJÄ JA KUVIA.

Mattoja myydään 40 pros. alennuksella.
Kuvat myydään kaikki puolella hinnalla.

SANKYJA, PATJOJA JA VIETEREJÄ.

Vaakiasangot, myymähinta \$9.00 ja ylös.
Valk. emaljasangot, myymäh. \$2.40 ja ylös.
Matrassit, kaikki koot, \$2.50 ja ylös.
Vierit, kaikki koot \$1.75 ja ylös.

SAVIKUPPEJA, VEITSIÄ, HAARU-KOITA JA LUSIKOITA.

Kuppeja ja vateja, 80c. tusina, 3 paria 25c.
Veitsiä, haarukoita ja lusikoita, sään, hinta 20c., myymähinta 10c.

PEILIKAAPIT, PÖYDÄT, KEINUTUOLIT JA SOHVAT.

Peilikaaipit, myyntihinta \$6.25 ja ylös.
Ruokapöydät, leveys 6 j. \$6.25 ja ylös.
Keinutuolit, sään, \$2.50 ja \$3.00, myydään \$1.65
Topatut keinutuolit, sään, \$10.00, myydään \$5.25
Sohvat, sään, \$25.00, myydään \$17.75
Sohvat, sään, \$35.00, myydään \$24.00
Jatkopöydät, sään, \$2, myydään \$1.25
Jatkopöydät, sään, \$4, myydään \$2.50
Jatkopöydät, sään, \$6, myydään \$4.00

TULKAA AIKAISIN.

Sadat ihmiset tulevat tähän kauppaan. Alhaiset hinnat houkaisevat. Säästävissä emäntiä täällä käy. KAIKKI HINNAT ON SELVÄSTI MERKITTY. Seuratkaa ihmisiä ja tulkaa vakutetuiksi.

PORT ARTHURIN JA WEST FORTIN ASUKKAILLE.

Me tuomme tavarat kaikkialle Port Arthurin ja West Fortiin. Teillä on siis samat edut täällä kuin Port Williamilla. Kauppamme on Simpson kadulla lähellä koulutalon. Te löydätte sen helposti merkkien avulla.

A. PALL,

616 Simpson St. Ft. William.
PUHELIN 203.
Huonekalujen rautatavarain, uunien y. m. kauppias.

! Huomatkaa !

Värsypaperia

saatavana

Työkansan

Wiskonsin

Miksi ihmiset tilaavat

VÄKALEUKAA?

Puolue-ton vastaus:

Ihmiset tilaavat Väkalukaa:

- 1) siitä syystä, koska ihmiset ainoastaan Väkalukaa lukemalla ja sen kutsuttavia kuvia tarkastellessaan voivat saada selkiin käsityksen kapitalistien kujeista ja sosialismin voitokkuudesta ja Härmän heimon leipätaistelusta Amerikan nauttereilla ja
- 2) siitä syystä, koska Väkalukaa on Amerikan suomalaisten roletaarien pää-äänänenkannattajia ja
- 3) siitä syystä, koska tilaaminen on varmin ja käytännöllisin kaikista niistä keinoista, joiden avulla Väkalukaan voi saada pysyväiseksi asetoverikseen taistelussa nykyäluokkaa vastaan.

Väkalukaa ilmestyy kunkin kuukauden 1 ia

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos aijotte matkustaa Suomeen-tai sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäväianne tänne että

„Työkansan“ Liikkeessä Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taastusti kohtuullisille. Käsnykää puolueemme tarpeen tulien.

Ilmoittakaa „Työkansassa“

Uutta! Ensikerran Canadassa!

Lauantaina t. k. 15 p:nä

esitetään

Temppelin Näyttämöllä „Kaksintaistelu“

Murhenäytelmä 3:ssa näytöksessä, kirjoittanut Kaarle Halme.

HENKILÖT:

ELMA HARJAVALTA..... Hulda Viljamaa
EINO MAURI..... Felix Hysrke
ILMARI VARVIKKO..... Antti Kari
JAAKKO RUHALA..... Levi Hietala
ALLI RUHALA..... Edith Halonen
HANNA-AITI..... Ida Hill
TOIVO TAIPALE..... Alex Myllynen
WARPPEEN KUSTAA..... Otto Heimo

Pääsymaksut ovat 50 ja 35c.

Seuraava näytelmä on

„Perkeleen voima“

Port Arthurista.

— Kaikki, jotka haluavat KANSALAISPAPEREITA tänä syksynä jättäköt hakemuksensa H. Smedbergille, rauhanuut-
mari, 318 Bay St. Osuuskupan
yläkerrassa.

— Halutaan kokenut tarjoil-
ja. Kysykää Frederic Hotelli-
ssa West Fort William. (266)

— Keyst, nopeasti kulkeva
hevonen myydään halvalla. Os-
toaikaa t. k. 15 p. Nähtävänä
klo 8—11 a. p. 204 Second st.
(268) Aug. Valtone.

— Halutaan palvelija per-
heeseen, 97 Ontario St.

— Naisten ja tyttöjen pukuja
ja päällystakkeja otetaan teh-
täväksi. Usunmut muodit —
Fia Kuusisto, 191 Secord st

Suuret naamiot
ovat Temppelissä huomenna
torstaina klo 9:stä alkaen. Par-
himmim puetuille jaetaan kol-
me raba palkintoa, nimittäin
\$1.00, \$5.00, \$10.00 ja \$15.00.
\$2.00. Naamioiduille vapaa si-
säänkäsy näyttämön kautta.
Soittokunta soittaa koko illan
ihon riivautus ja laittaa nuol-
laan puhtaaksi ja siläksi kun
pelli. Toivotavasti arvoisa
nuorisio ottaa varteen tämän
hauskain tilaisuuden.

— Ken tahdot kunnollisesti
syödä, niin pistäytyköön Osuus-

— Kaikkä naiset ompeluseu-
ran kokoukseen tänä iltana.

— Rogersin valokuvama-
on väliaikaisesti siirretty Bask ra-
kennukseen kunnes vanha ra-
kennus on korjattu. Rogers on
sillä varustettu tekemään yhtä
hyviä työstä kuin koskaan, joten
vapausi voitte käydä kuvia ot-
tamassa.

— Ryöväyksessä Albert ja
John katujen kulmauksessa ei
ryöväyty \$70,000 kuten tii-
lehteen painovirheen takia tu-
li, vaan oli summan vain \$70,03.

— Poliisioikeudessa tuomit-
tiin eilen aamulla eilisessä leh-
dessä mainitsemme mrs. Ma-
ria Anderson kahdeksikymme-
neksikolmeksi kuukaudeksi
Mercer laitokseen. Häntä syt-
tettiin \$26 varkaudesta ja ”pä-
sivellisestä” elämästä.

— Vesijohto katkesi toissa
päivänä Current joella, kun
eräs laiva kulki eteenpäin ar-
kiripohjassa, jolloin tämä tar-
ti veden alla olevaan putkeen.
katkaisten sen. Tämän takia
varoitetaan yleisöä käyttämästä
tä vesijohtovettä keittämät-
mään.

— Onpas siinä päiväpalkkaa.
Kaupungin valtuusto on pal-
kannut insinööri G. F. Fuellerin
antamaan lausunnon kaupung-
gin uudesta liikavienarilaitos-
chdotuksesta. Palkkaa lupasi-
vat hänelle 100 dollarin päivä-
tä. Vaikkapa mies olisikin a-

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 6.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 6.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vir-
voiketta joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkia Työ-
kansan liikkeen tavaroita myy-
dään seiki puolellehien tilauksia
viihtetään.

Kehumastakin on siellä raata-
jien paras käydä ruokallemaassa
ja ohjata tuttavansaakin sinne.

Wärmlandilaiset.

Jos mitkään näytelmät tarjo-
avat katsojille hupaisan illan,
on laulunsekaiset näistä asetet-
tava etusijalle. Niillä on vielä
se ominaisuus, että katsoja ei
kylästy niitä uscampaan kerta-
taan näkemästä, vaan ne jättä-
vät ikäänkuin kaikon jälkeen-
sä, joka aina yhä uudelleen kä-
kee sitä katsomaan. Niillä on
erityinen loitsuvoima herättää
ihmisen unelmoimaan jostain
kauniista, onnellisesta elämästä
— ja juuri nekin hetket o-
vat ihmisen onnellisimpia.

Näistä tällaisista kappaleista
on Wärmlandilaiset parhaim-
pia. Sen laulut ovat erittäin
kauniita, myös kansallistanssit
ja koko henkilökunta aistil-
kaissa kansallisyysvaissaan.

Sisäänkäsytilippuja myöään
ravintolasta. Hinnat ovat 50
ja 35 senttiä. — Katsokaa tar-
kemmin ilmoituksia.

Port Arthurin ympäristöiltä.

INTOLA.

Osaston kokouksessa viime
sunnuntaija päätettiin oman
talon rakennus panna alkuun
aivan heti. Asia eteenpäin
viemään valittiin rakennusoi-
munkunta johon valituksi tulivat
O. Kivela, E. Hostikka, J. Pol-
vinen, S. Erkkilä, G. Pennanen.
Tämä toimikunta on oikeutet-
tu ottamaan erityisen ammatt-
tiin perheineen työntöjoihin.
Talo tulee rakennettavaksi
Tiikkaisen piirustuksen mu-
kaan ainoastaan pienennettyä.
Piirustukset oli 38x80 ja raken-
nettavaksi tulee 31x76 jalkaa.

Toverilta ja Tovertien tar-
toimukset saapuneen kirjaili-
lausia koskeva kiertokirje, jo-
ka annettiin kirjallisuuden le-
vittäjälle ja Tovertitaren asia-
mieheksi valittiin Mrs. H. Mon-
den. Emännät tilaakaapa oma
lehtenne kun nyt on omassa
kyllässä asiamies. Antakaa ti-
laus vaan heti kun hän tulee
luokseenne tilausta vastaanotta-
maan.

Ompeluseuran kokous pida-
taan ensi sunnuntaina t. k. 16
päivä kello 2 j. pp. O. Kivela
talossa. Emännät saapukaa al-
taan joka yksi kokoukseen kor-
teenne kokoon tuomaan.

Kokouksessa tulee seuralle
valittavaksi toinenhenkilöt.
Osaston kuukausikokous pi-
detään sunnuntaina t. k. 30 p.
kello 2 j. pp. J. Maen talossa.
A. O.

SAUNA

avoinna joka päivä k-l-l 1—19

Kaunista! Suurta! Kaunista!

Ensi lauantaina esitetään
Fort Williamin
„Pirtillä“

Kannuudesta kuuluisa, kuusi muutoksinen laulunäytelmä:

„Wärmlandilaiset“

HENKILÖT:

TEHTAAN ISÄNNÖITSIJÄ..... A. Rasilainen
WILHELM, hänen poikansa..... E. Kuosmanen
LOTTA, hänen tyttärensä..... H. Tilvis
ROVASTI..... T. Talvite
SVEN ERSSON, nimismies..... N. Mäki
LIISA, hänen vaimonsa..... H. Kuosmanen
ERKKI, heidän poikansa..... A. Tiikkainen
OLA, rikas talonpoika..... I. Leino
BRIITTA, hänen tyttärensä..... S. Janatuinen
JANNE HANSSON, torppari..... M. Leinonen
ANNA, heidän vaimonsa..... H. Rossie
ANDRES, heidän renkisi..... M. Maine
PEHE, nimismiehen palvelija..... A. Saari
STINA, nimismiehen palvelijatar..... Mrs. Degerman
BENGTT, kyläläinen..... E. Lahtinen
HENRIK, kyläläinen..... H. Lehtoranta
NISSE, ”Joksu Nisse”..... W. Rossie
LAKEIJA.....

Kylän tyttöjä ja poikia.

Kalkei ovat kuulleet mainittavan yllämainitun kappaleen
kauneudesta, — sen kauniista lauluista ja kansallistansseista. Saa-
pukaa nyt katsomaan — ja nauttimaan.

Sisäänkäsy 50 ja 35 senttiä.

Tikettejä etukäteen osaston ravintolasta.

Virvokejuomia

Olemme alkaneet valmistaa vir-
vokejuomia ja sulkeudumme tä-
ten yleisin suosioon. Toivomme
suoralla kohtelulla ja nopealla ti-
lausten suorittamisella voivamme
palvella kaikkia.

Kunniolituksella
Twin City Bottling Works,
819 Minnesota st., Fort William.

SAUNA

16 McIntyre katu. Avoinna jo-
kä keskiviikko, perjantai ja lau-
antai. (to.)

A. Pudas.

Port Arthur

Kuollint.



Surulla ja kaipauksella muis-
telomme poika vainajaamme

VAINO JOHANNESTA,

joka syntyi Copper Cliffissä
kesik. 29 p:nä 1912 ja kuoli
lokak. 26 p:nä 1913, ellety-
ään 1 v. 3 kk. ja 26 p. Pie-
noikaisemme sairautsi kovan
kuuhkokuumeeseen, joka te-
ki hänen elämällensä lopun
9 vuorokauden sairauden pe-
ristä.

Suremaan jui isä ja äiti se-
kä veli ja muut sukulaiset.

Vaino ja Iida Peltola

(266)

Sä olit aina ilomme täällä,
vaan sin elosi päivät olivat

RAY STREET & Co
Perustettu 1884. G. W. JARVIS.
PANKKIIRIT
FORT WILLIAM.
262 Simpson st. 70 Victoria ave.
5 pros. korkoa maksetaan edistään meidän edistämäk-
sestasessamme, kun panetit edistään edistään 81.00.
Me lausomme rahaa, jos lahutte rakentaa eli ottaa kodin.
Me vakuumme rakentuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e., tulopaja
vastaa.
Me voimme vakuumme taidet tapaturman varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort William-
issa myytävänä sekä vuokrattavana.
Pitätkää perheillenne tiloille kaikkien Suomen satamien myydyin halvimmil-
la hintoilla. — Myös rahavaroja, jotta lausurvat maksettaviksi postikun-
reissa, myydään kikkailu pa-mallolla.

TARVITSESSANNE RUOKATAVARAIN TEIDÄN ON
PARAS OTAA NE.

The Thunder Bay Store Co.

Siksi että me takuumme tavaramme hyvyyden, parhaan palveluk-
sen ja kohtuullisimmat hinnat.

Linjatilaukset toimitetaan säännöllisesti.
Jouuri saapunut hyvä valikoima miesten pukuja, talvihattu ja
ja kaikenlaisia kenkiä.

Myöskin otamme tilauksia miesten päällysvaatteille jotka val-
mistetaan mittain mukaan parhaissa vaateusliikkeissä.
Käykää katsomassa ja kysellessäsi hintojamme.

Kunniolittaan

The Thunder Bay Store Co.,

225 SIMPSON ST. PHONE 679. FORT WILLIAM

Halutaan 500 turkiseläin- ten pyydystäjää

: lähettämään meille turkiksensa :

Minä maksan korkeimman markkinahinnan ja lähetän rahan
samana päivänä kun tavara saapuu. Lähettäkää kaikki turkukset
Expressin kautta.

B. E. HOGAN,

RAY BUILDING, BOX 233, FORT WILLIAM, ONT.

-Suomalainen Leipuriliike- ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1178, FORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kivaan leipää korppeja v. m.

Työläiset,

Vaatikaa ne liikkeit,
joissa teette ostoksen-
ne, ilmoittamaan lii-
kettään

Työkansassa

Naimalupakirjoja

Kellaja ja kellojan korjausta

Jos olette päättäneet ostaa kel-

36 Bay st., Port Arthur. Puhelin N. 789.